

1/12 電動RCカー
ローライドパンプキン
(M-06シャーシ)

RR REAR-MOUNTED MOTOR
REAR-WHEEL DRIVE



ASSEMBLY KIT 組み立てキット

LOWRIDE PUMPKIN

1/12 SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE CAR

M06 CHASSIS

WHEELBASE: 210mm SHORT WHEELBASE



- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA JAPAN

LOWRIDE PUMPKIN

●小学生や組み立てになれない方は、
模型にくわいの方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

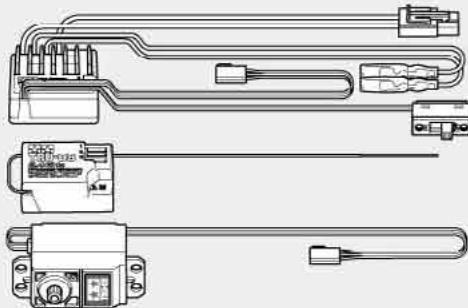
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

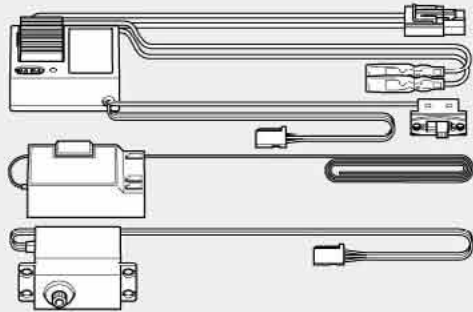
タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)



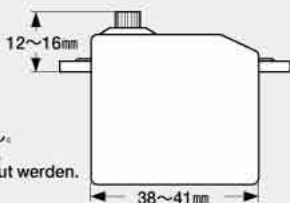
ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

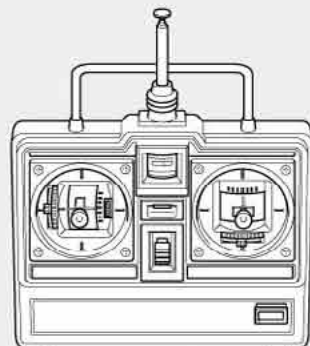


《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



★小型サイズのサーボは搭載出来ません。
★Small size servo cannot be installed.
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.
★Un mini-servo ne peut être installé.



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya

専用充電器
Compatible charger
Geeignotes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《スプレー式タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

《筆塗り用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

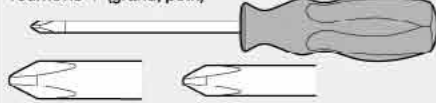
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné



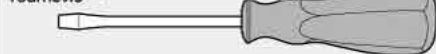
《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

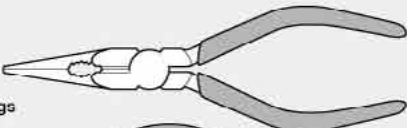
+ドライバー (大、小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



-ドライバー
- Screwdriver
- Schraubenzieher
Tournevis -



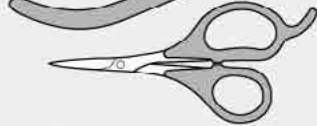
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincos à becs longs



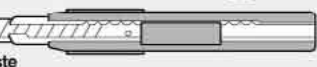
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux



ナイフ
Modeling knife
Modellirmesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



瞬間接着剤 (タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischen Kleber
Colle Cyanolite



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギスがあると便利です。
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

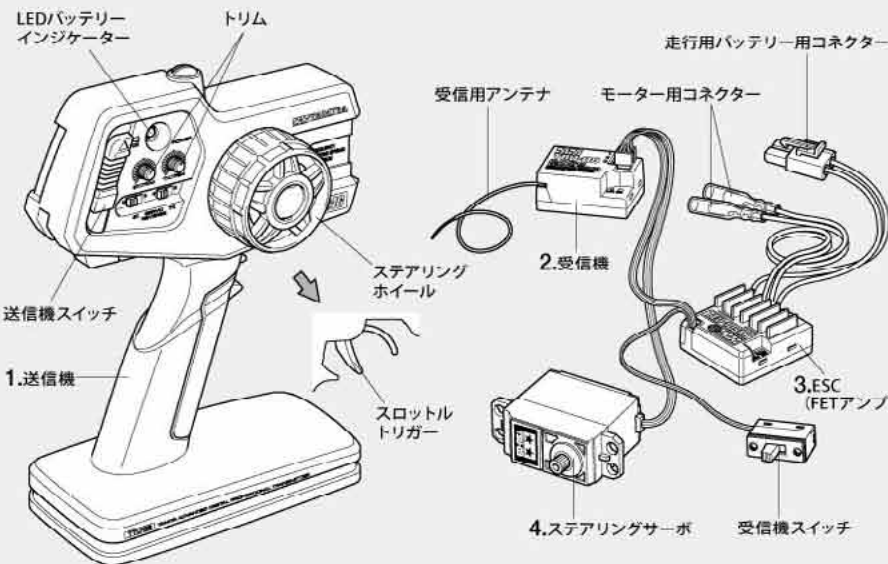
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

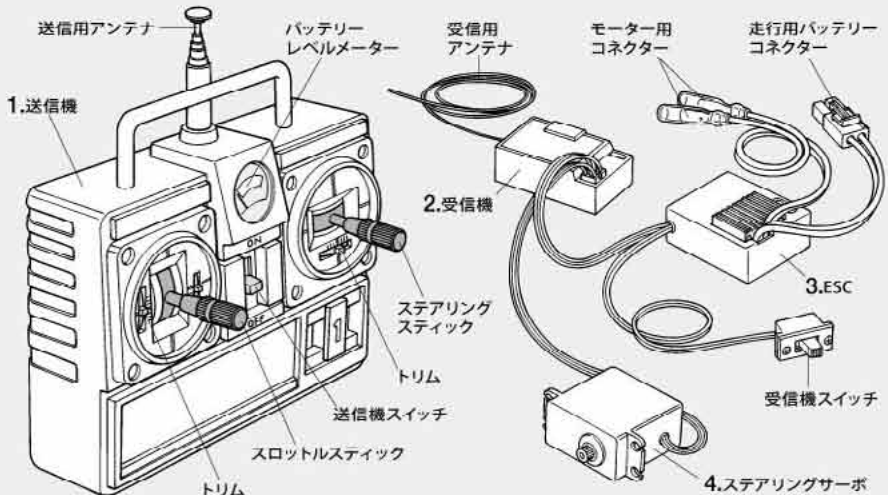
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec pré-caution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンブ) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンブ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンブ) やサーボにつたえます。
- ESC (FETアンブ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りまします。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly. Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit. Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage. Graissez les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。Parts marked ※ are not included in kit. Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten. Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

●このキットにはCパーツが2種類、Eパーツが3種類、Fパーツが2種類あります。P.24、P.25の部品図を参照にして形状に注意して組み立てを行ってください。

●This kit includes 2 kinds of C and F parts, and 3 kinds of E parts. Refer to P.24-25 and check carefully before and during assembly.

●Der Bausatz enthält zwei verschiedene C und F Teile, sowie 3 verschiedene E Teile. Gemäß Seite 24-25 verwenden und vor der Montage genau kontrollieren.

●Ce kit inclut 2 types de grappes C et F et 3 types de grappes E. Voir page 24-25 et vérifiez soigneusement avant et pendant l'assemblage.

C PARTS
(サスアーム)
(Suspension arm)
(Radaufhängung)
(Bris de suspension)

E PARTS
(ダンパーステー)
(Damper stay)
(Stoßdämpfer-Halterung)
(Supports d'amortisseurs)

F PARTS
(アップライト)
(Upright)
(Achsschenkel)
(Fusée)

E PARTS
(ボディマウント)
(Body mounts)
(Karosserieaufhängung)
(Supports de carrosserie)

C PARTS
(ウインドウ)
(Windows)
(Fenster)
(Vitres)

E PARTS
(ボディパネル)
(Body panel)
(Karosserie-Platten)
(Panneaux de carrosserie)

F PARTS
(フロントグリル)
(Front grille)
(Kühlergrill-Einbau)
(Fixation de la calandre)

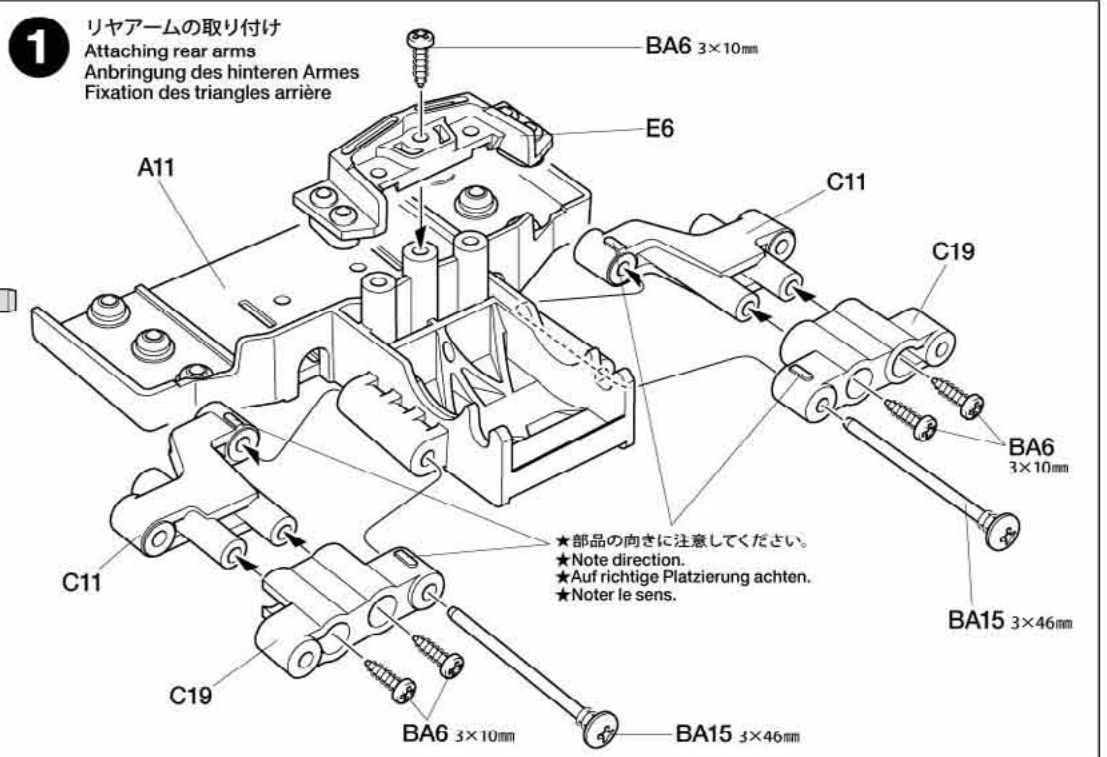
A 1~10
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 C : (Suspension arm)
E : (Damper stay)

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 ×5
3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

★各部品の寸法精度を高めてあり、ビスのねじ込み等が硬い場合があります。その際には少量のグリスを付けて組み立ててください。
★Apply grease to screw tip if the fit is tight.
★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.



2

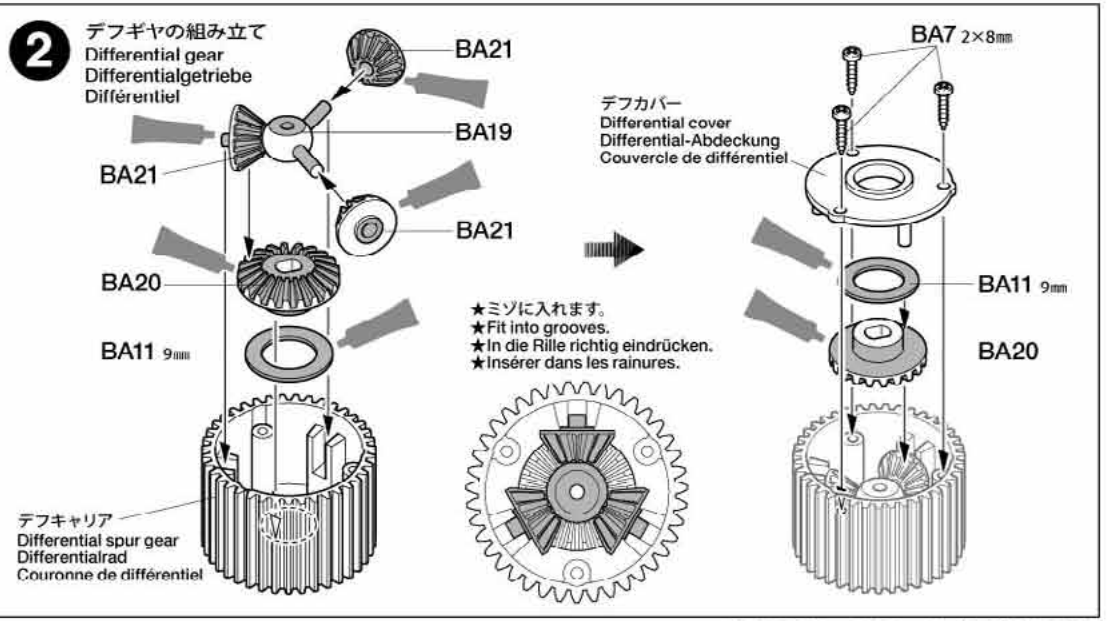
2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA7 ×3
BA11 ×2
9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA19 ×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

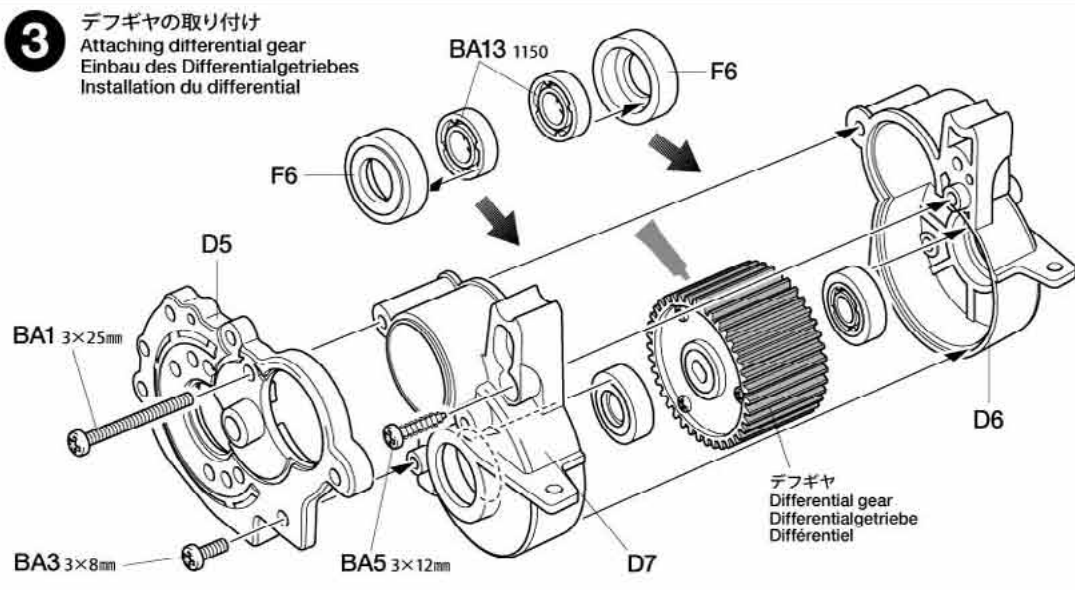
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BA20 ×2
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



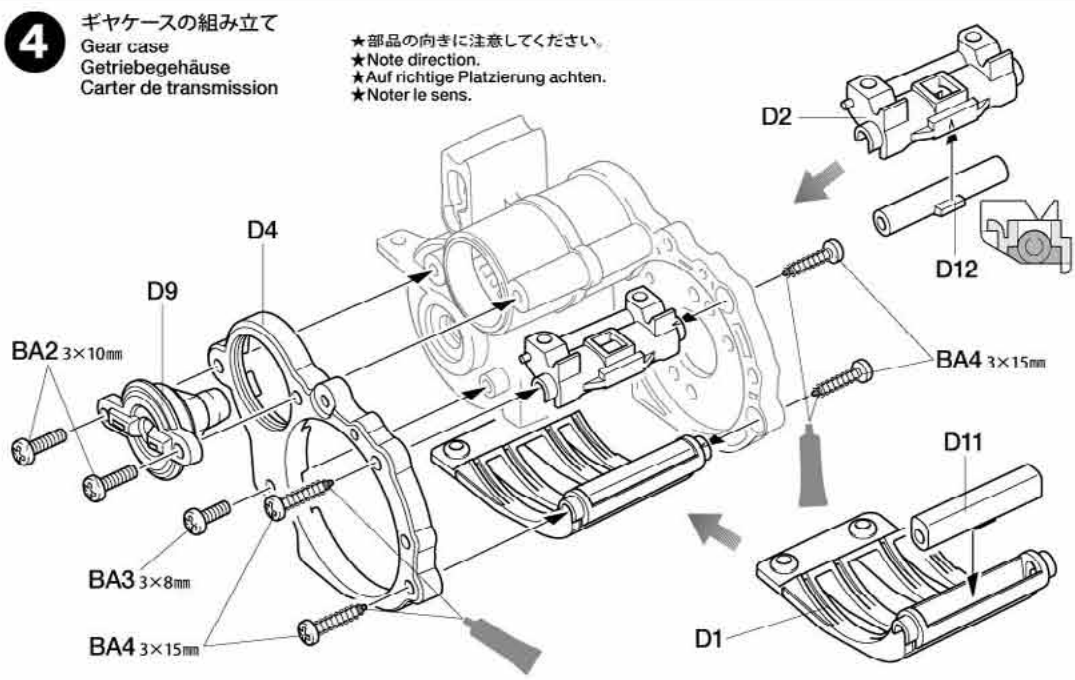
3 F : (Upright)

- BA1** ×1 3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3** ×1 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5** ×1 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA13** ×2 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



4

- BA2** ×2 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3** ×1 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA4** ×4 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

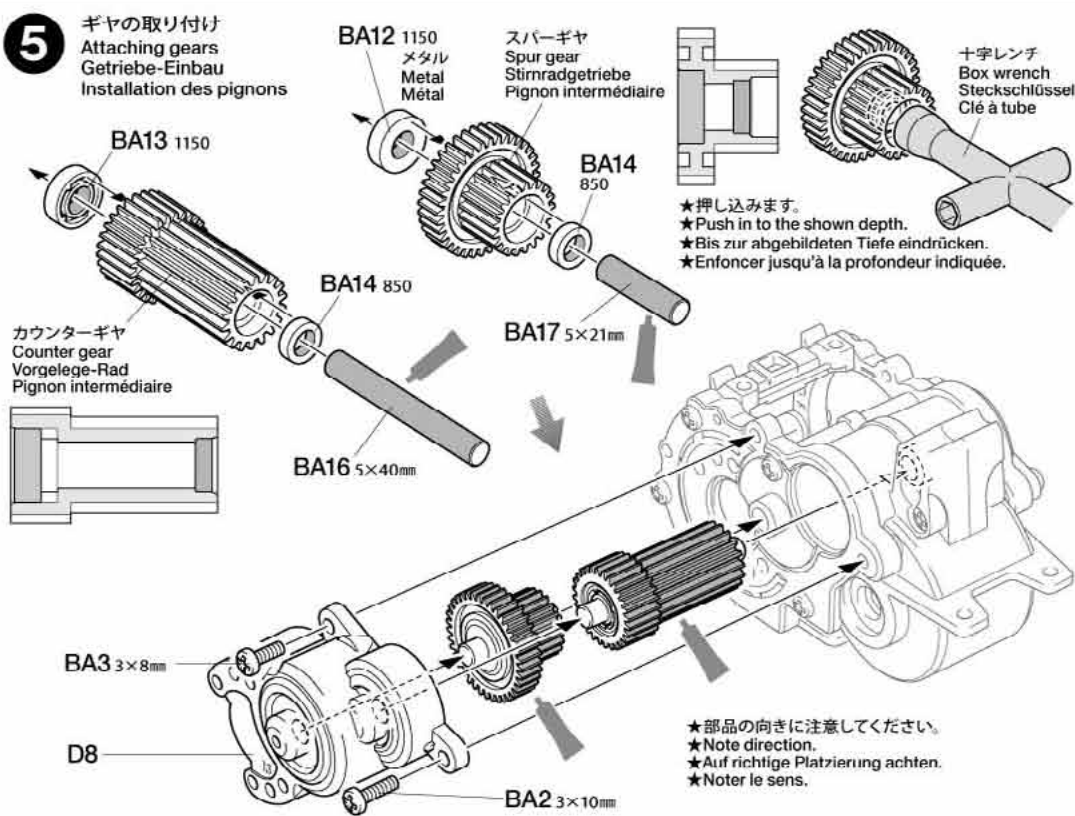


注意 NOTE

★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリスを少量塗ってねじ込みます。
★Apply grease to screw tip if the fit is tight.
★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

5

- BA2** ×1 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3** ×1 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA12** ×1 1150メタル
Metal bearing
Metal-Lager
Palier en métal
- BA13** ×1 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- BA14** ×2 850メタル
Metal bearing
Metal-Lager
Palier en métal
- BA16** ×1 5×40mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BA17** ×1 5×21mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

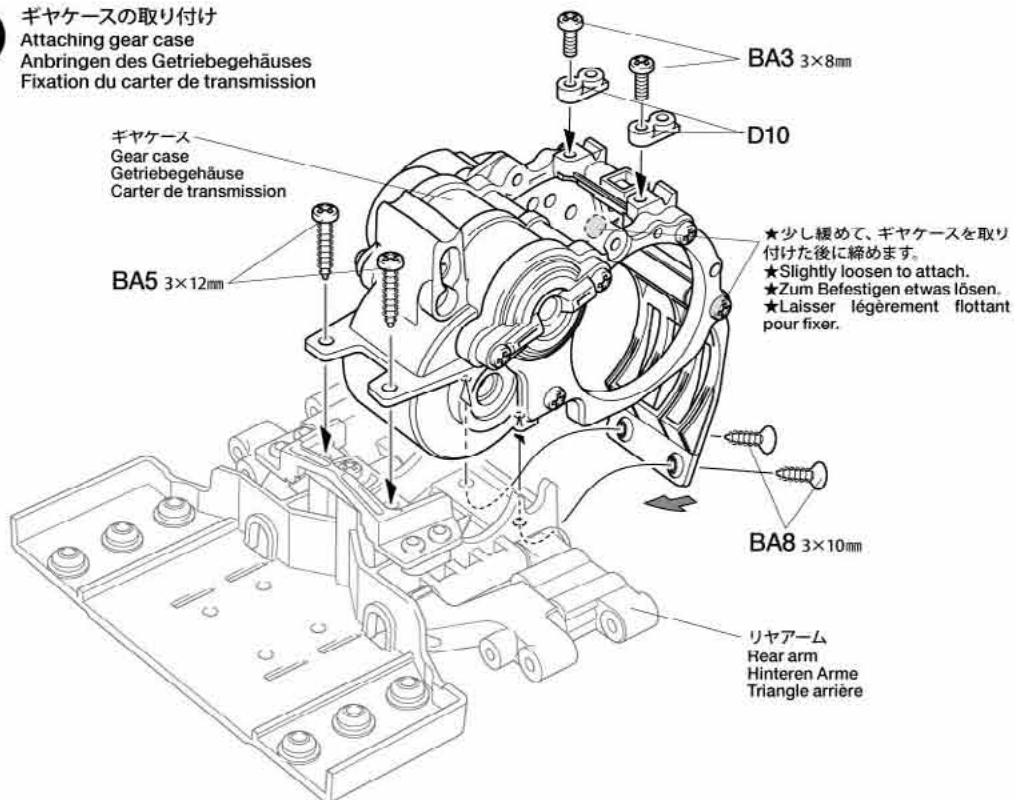


6

- BA3** ×2
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5** ×2
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA8** ×2
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

6

ギヤケースの取り付け
Attaching gear case
Anbringen des Getriebegehäuses
Fixation du carter de transmission

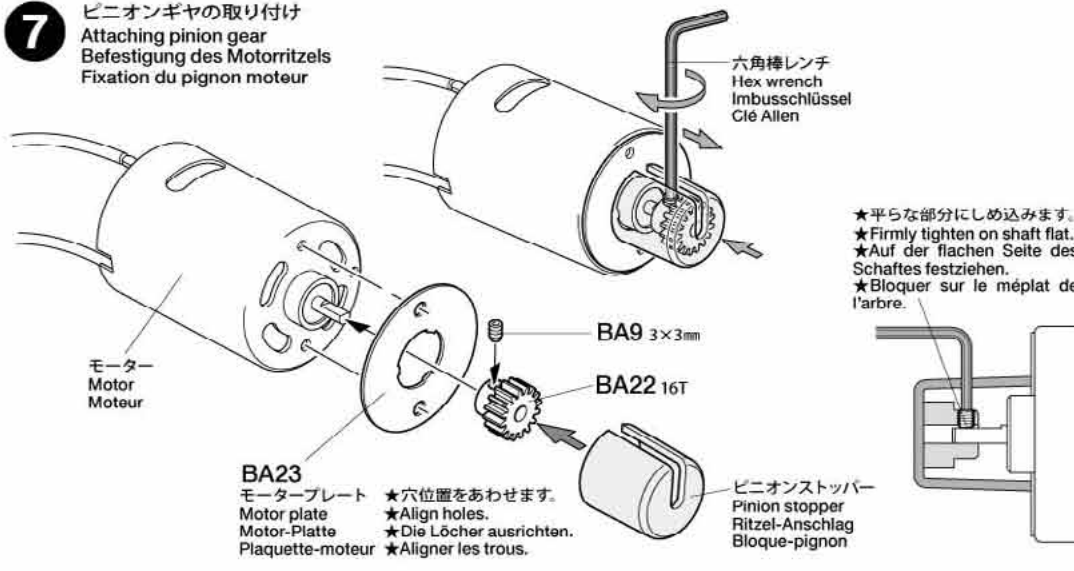
**7**

- BA9** ×1
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BA22** ×1
16Tピニオンギヤ
16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents

- ★本キットは16Tピニオンギヤ専用です。他のピニオンギヤは使用しないでください。
★Do not use pinion gears other than 16T.
★Ausschließlich Ritzel mit 16 Zähnen verwenden.
★Utiliser uniquement le pignon 16 dents.

7

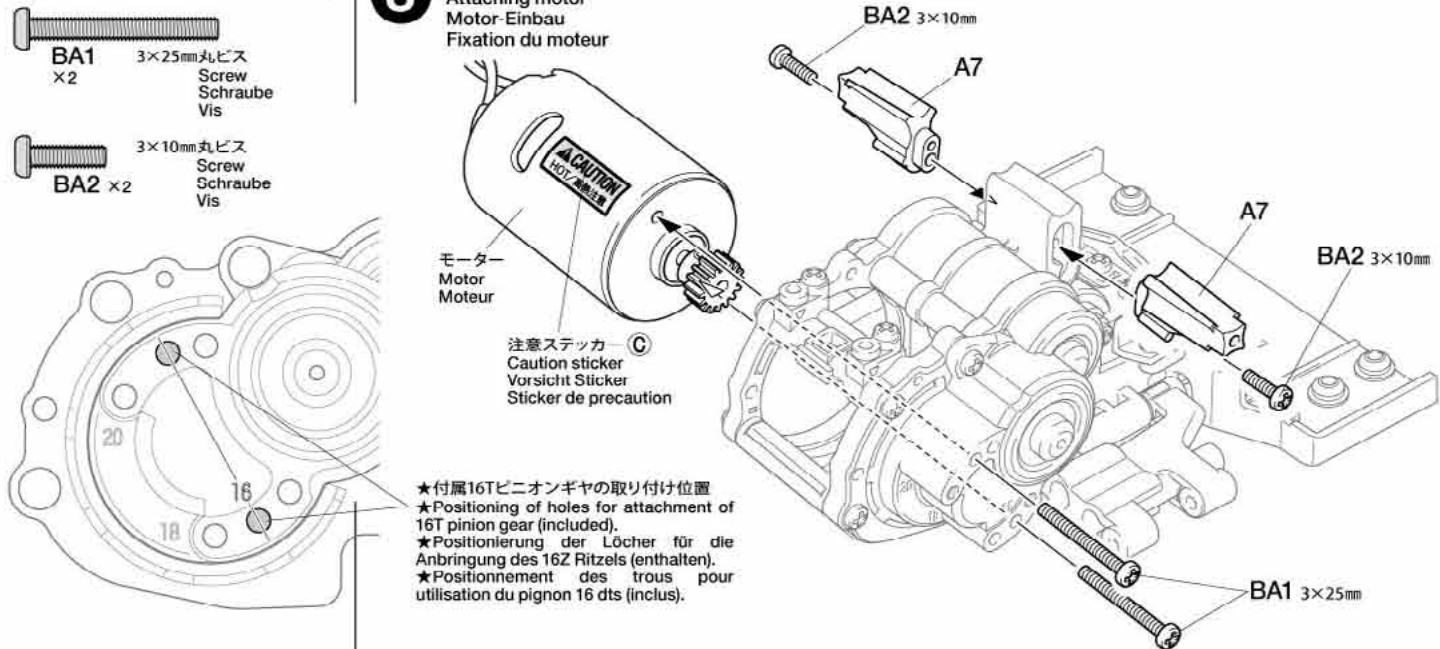
ピニオンギヤの取り付け
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur

**8**




- BA1** ×2
3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2** ×2
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

8

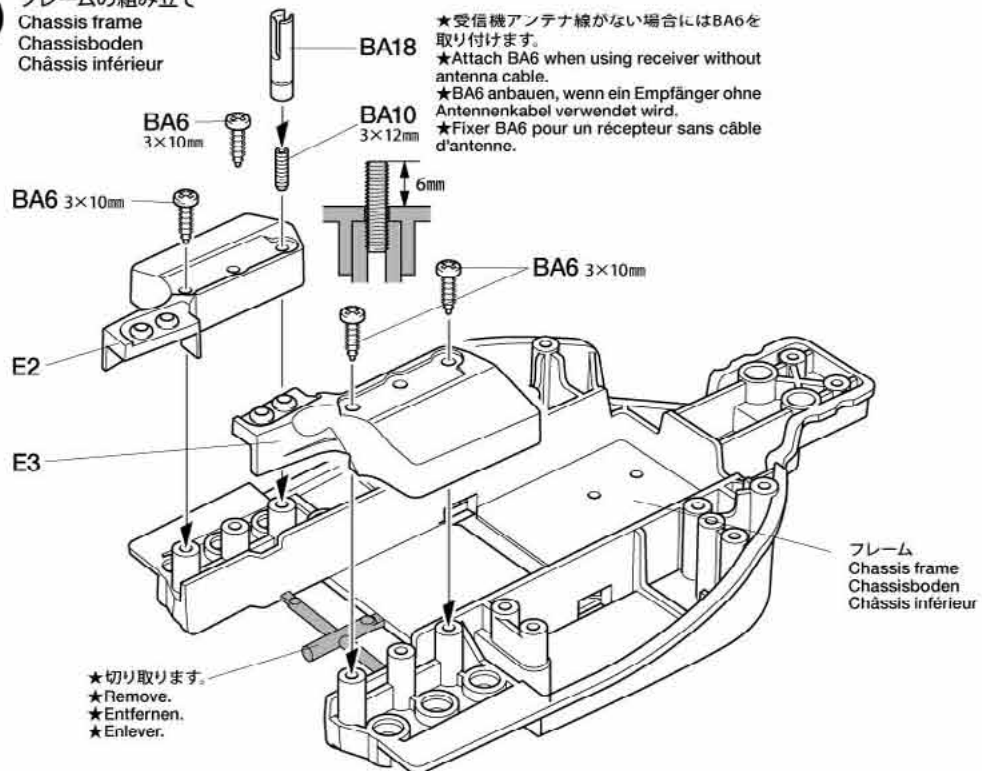
モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



9 E : (Damper stay)

-  **BA6** ×4 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **BA10** ×1 3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis
-  **BA18** ×1 アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne

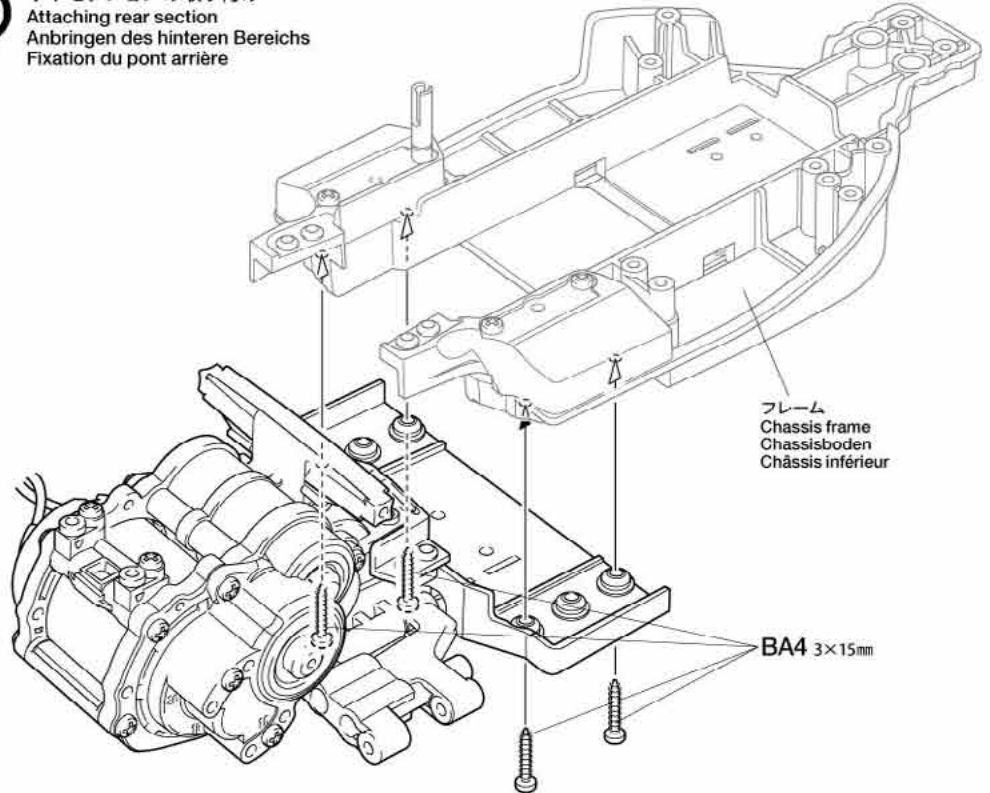
9 フレームの組み立て
Chassis frame
Chassisboden
Châssis inférieur



10




-  **BA4** ×4 3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

10 リヤセクションの取り付け
Attaching rear section
Anbringen des hinteren Bereichs
Fixation du pont arrière

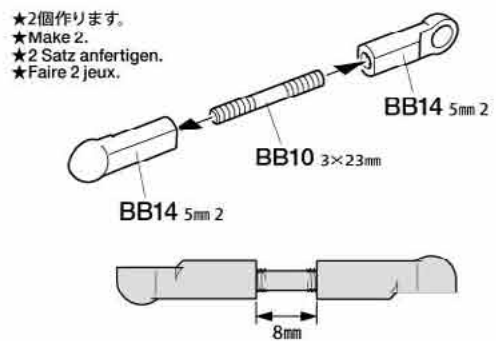


B **11~20**
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

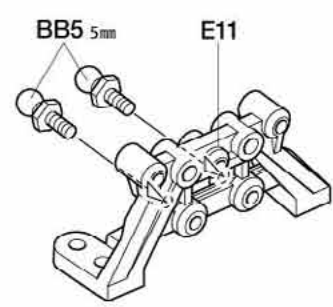
11 E : (Damper stay)

-  **BB5** ×2 5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
-  **BB10** ×2 3×23mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestangc
Tige filetée
-  **BB14** ×4 5mm アジャスター 2
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

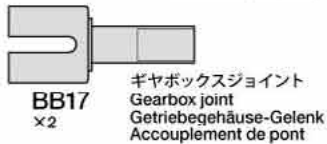
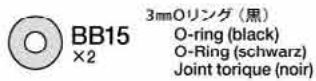
11 《リアアッパーアーム》
Rear upper arms
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière



《リアダンパーステー》
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

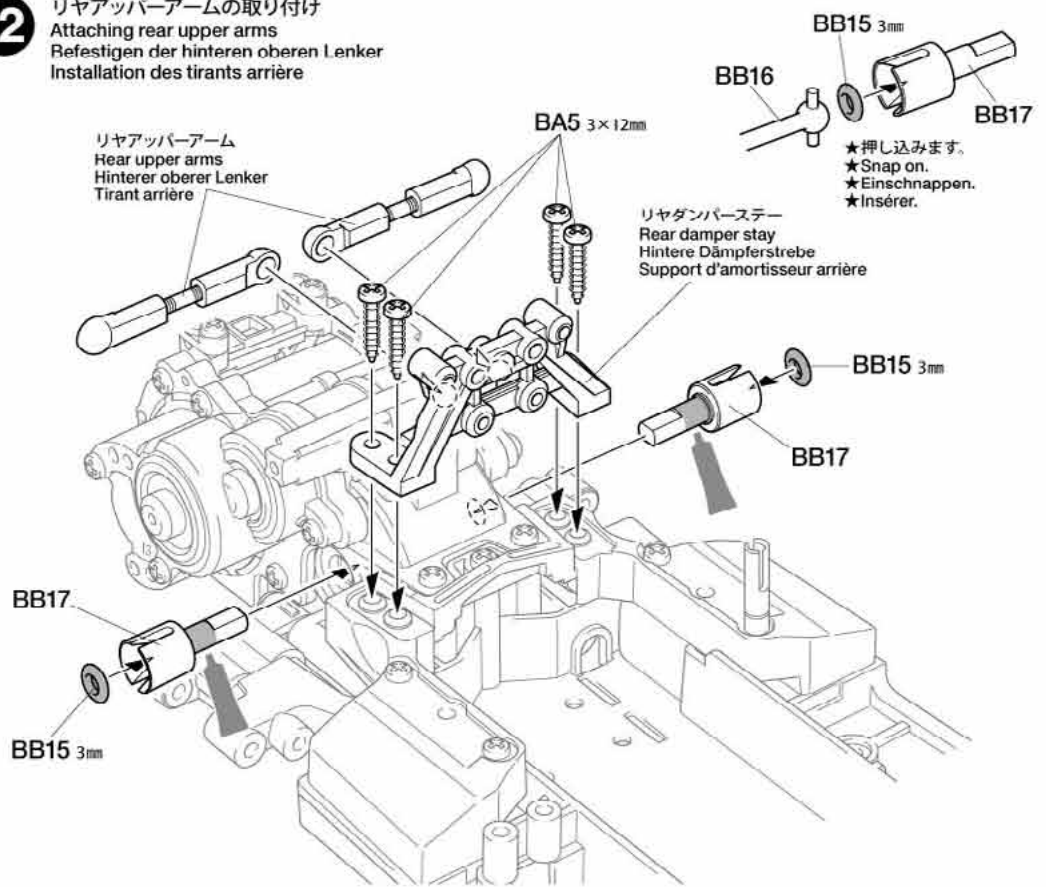


12



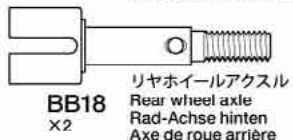
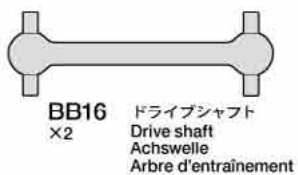
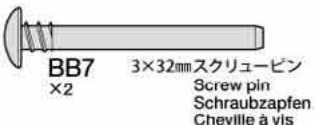
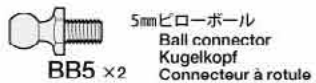
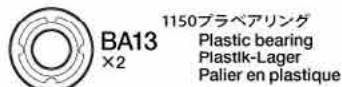
12

リアアッパーアームの取り付け
Attaching rear upper arms
Refestigen der hinteren oberen Lenker
Installation des tirants arrière



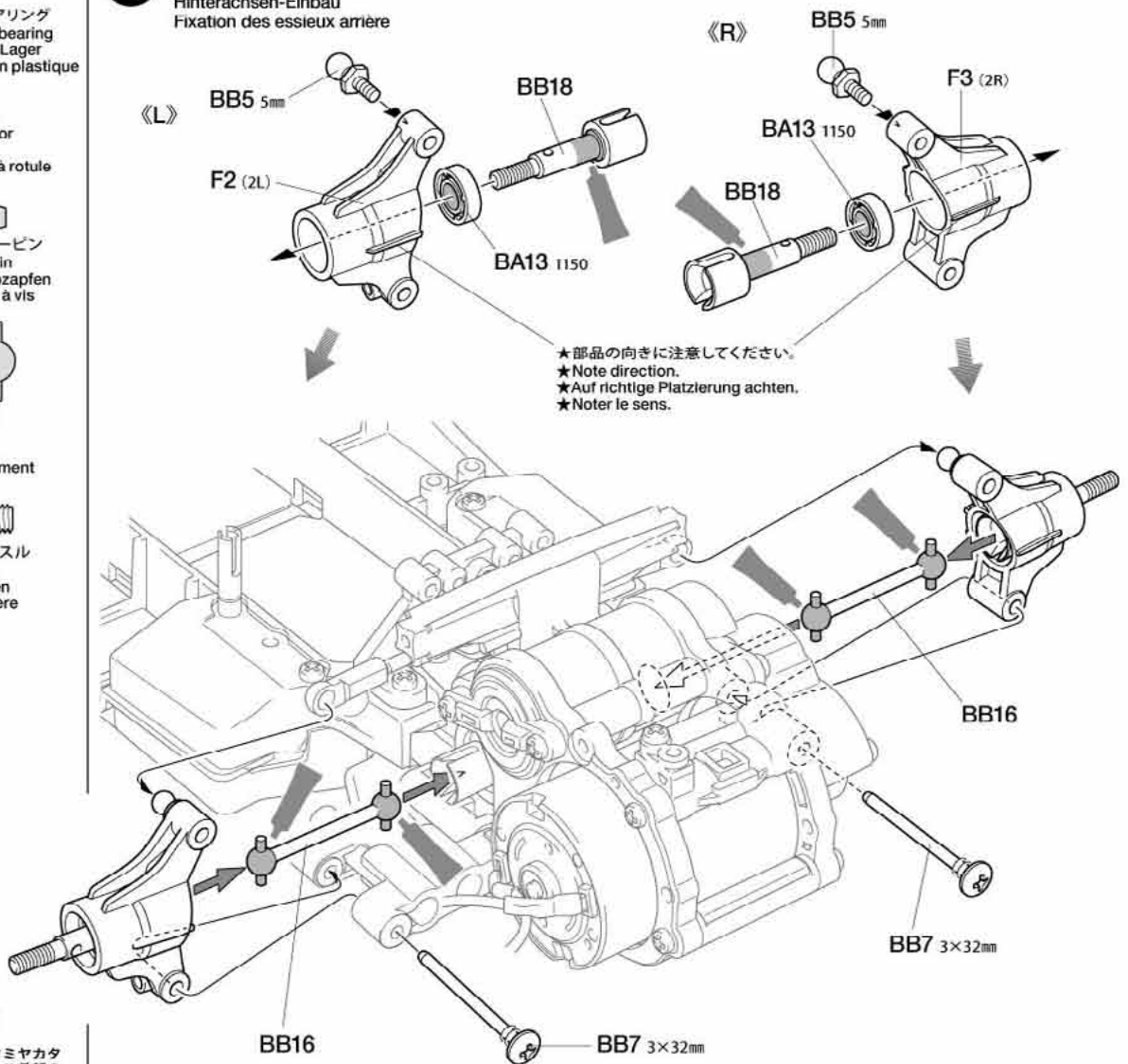
13

F : (Upright)



13

リアアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

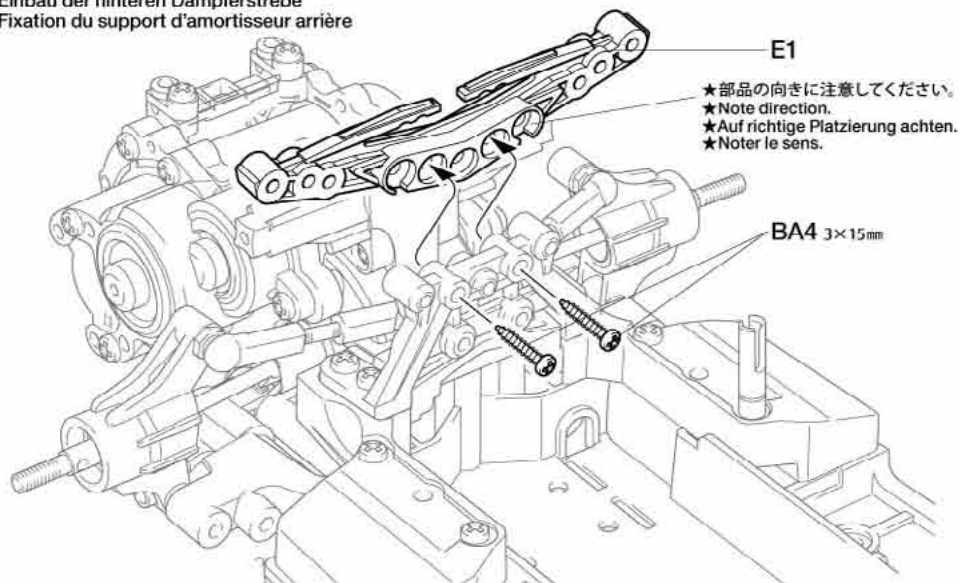
14 E : (Damper stay)



15 C : (Suspension arm)

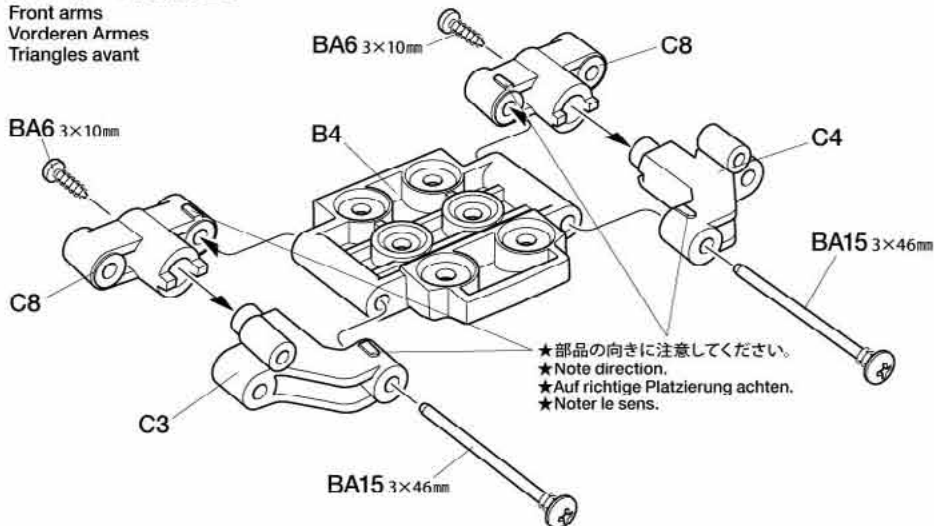
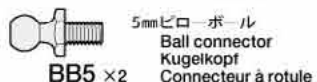
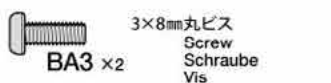


14 リヤダンパーステアの取り付け
Attaching rear damper stay
Einbau der hinteren Dämpferstrebe
Fixation du support d'amortisseur arrière



15 フロントアームの組み立て
Front arms
Vorderen Armes
Triangles avant

16 E : (Damper stay)



16 フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

OPTIONS

OP.1271 M-06チタンビスセット
54271 M-06 Titanium Screw Set

★チタンビスセットはすべて丸ビスになります。キットのタッピングビスは同サイズの丸ビスに置き換えて使用してください。

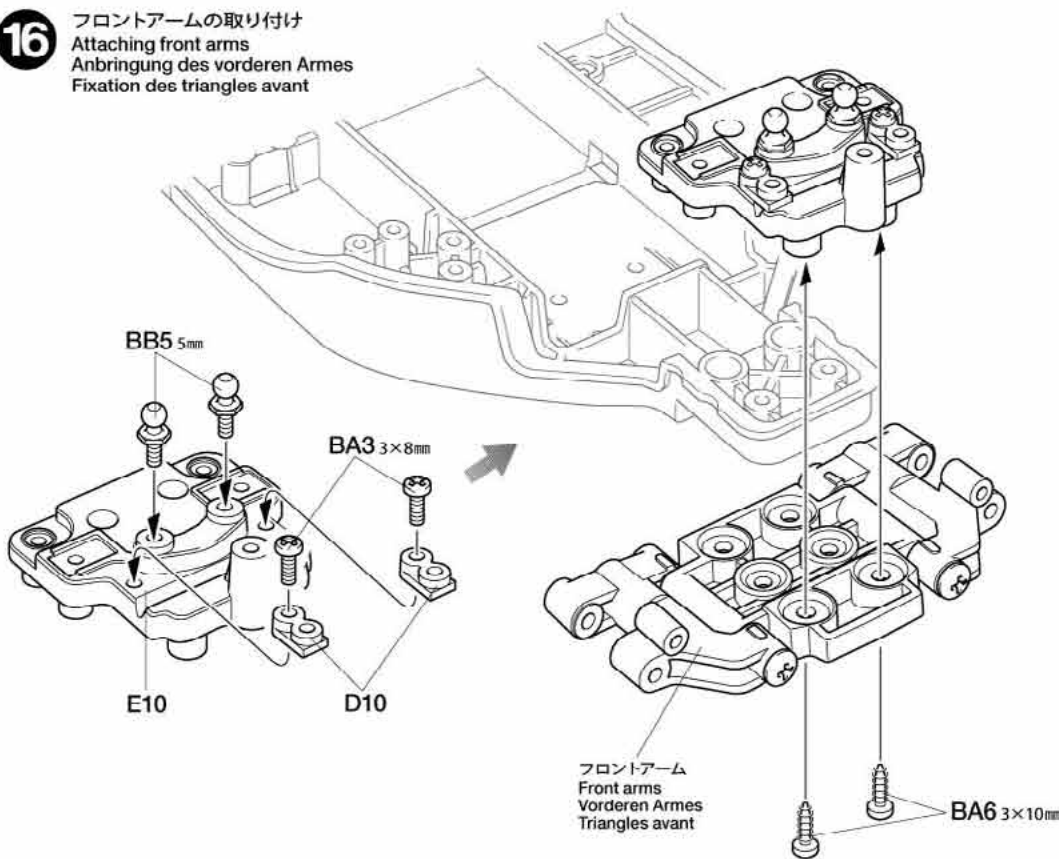
★Titanium Screw Set includes standard type screws only. Use to replace kit-included tapping screws of the same sizes.

★Titanium Schraubenset enthält nur Normschrauben. Beim Austausch der beiliegenden Schneidschrauben unbedingt dieselbe Größe benutzen.









★Le set de visserie titane n'inclut que des vis standard. L'utiliser en remplacement des vis taraudeuses de taille identique incluses dans le kit.

OP. 8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

OP.30 850ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

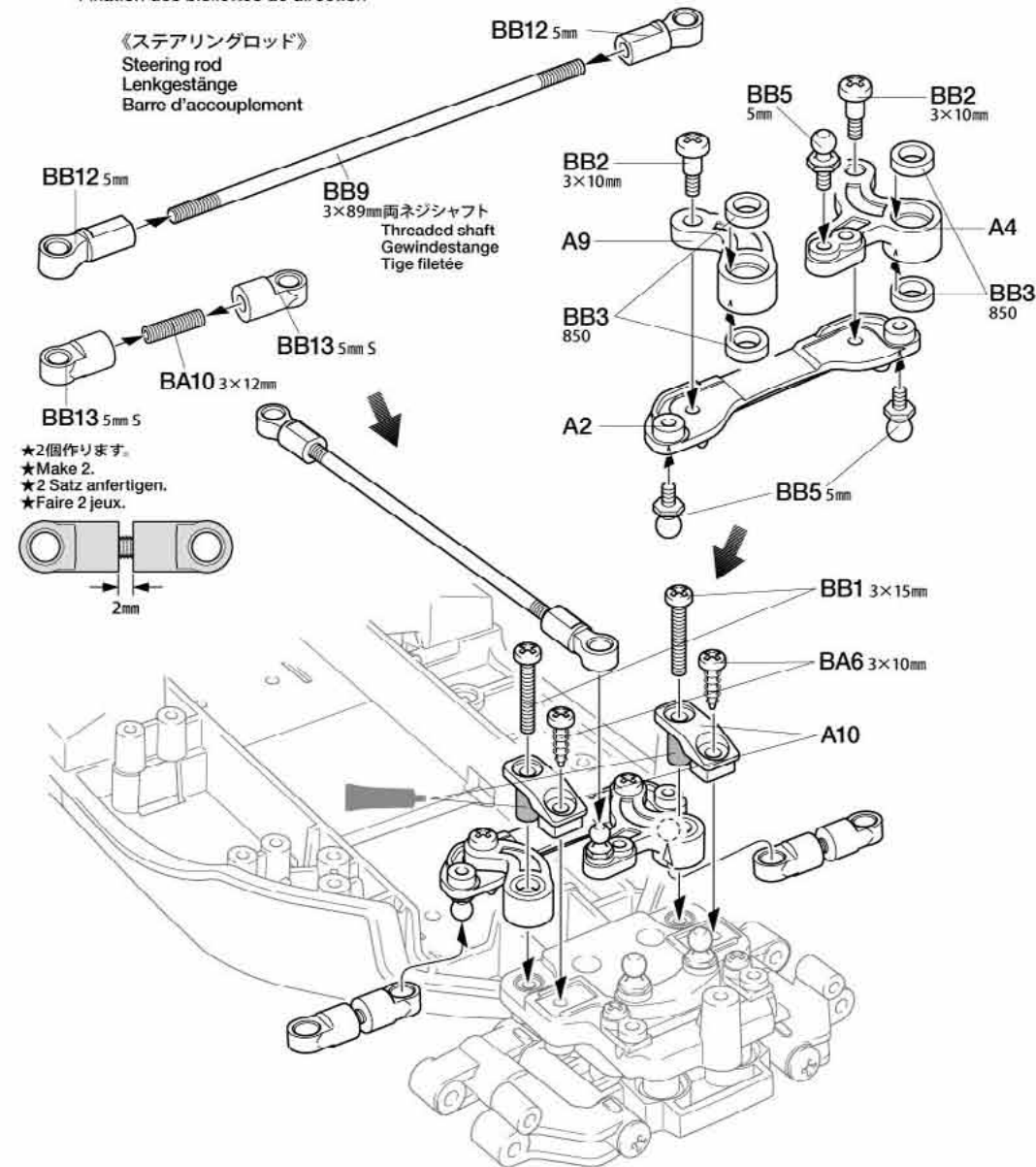


17

-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×2
-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA6 ×2
-  3×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
BB2 ×2
-  3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BA10 ×2
-  850プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BB3 ×4
-  5mmビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
BB5 ×3
-  5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB12 ×2
-  5mmアジャスターS
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB13 ×4



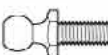
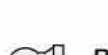



17

ステアリングワイバーの取り付け
Attaching steering linkage
Einbau des Lenkgestänges
Fixation des biellettes de direction



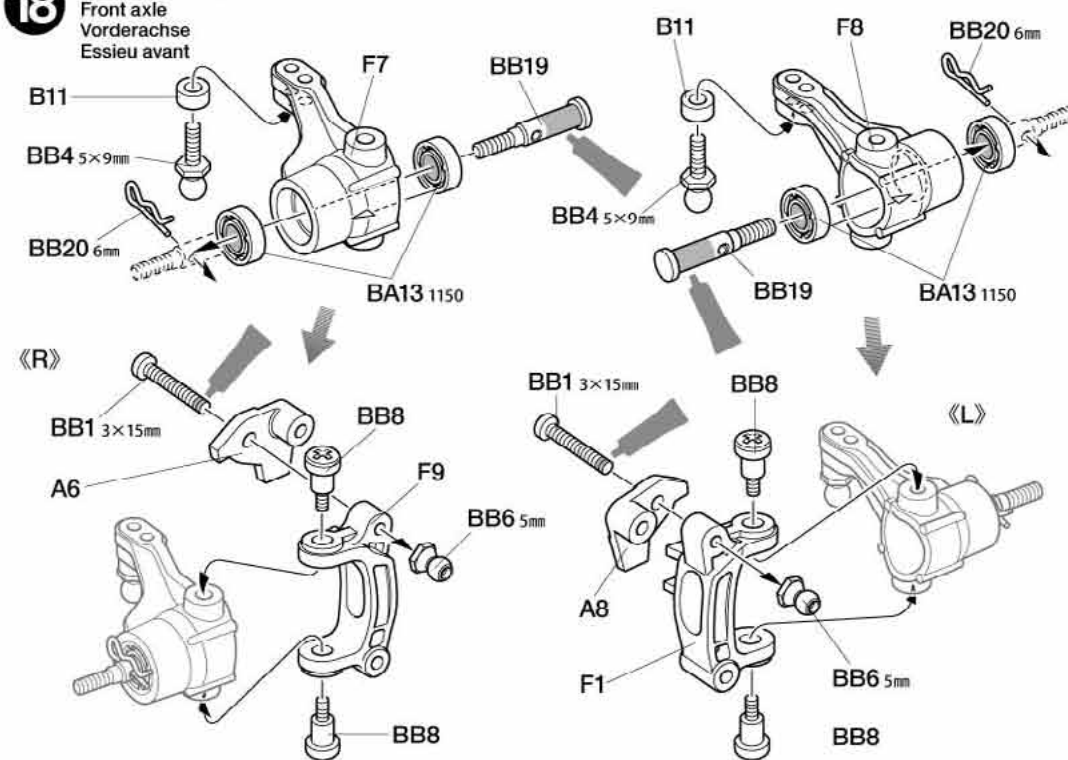
18

F : (Upright)

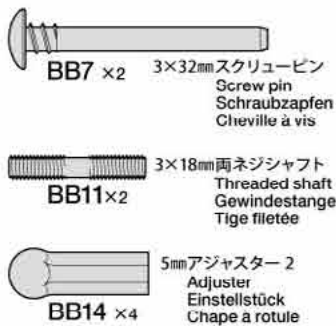
-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×2
-  1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BA13 ×4
-  5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
BB4 ×2
-  5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BB6 ×2
-  キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de vorroullage
BB8 ×4
-  フロントホイールアクスル
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant
BB19 ×2
-  6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
BB20 ×2

18

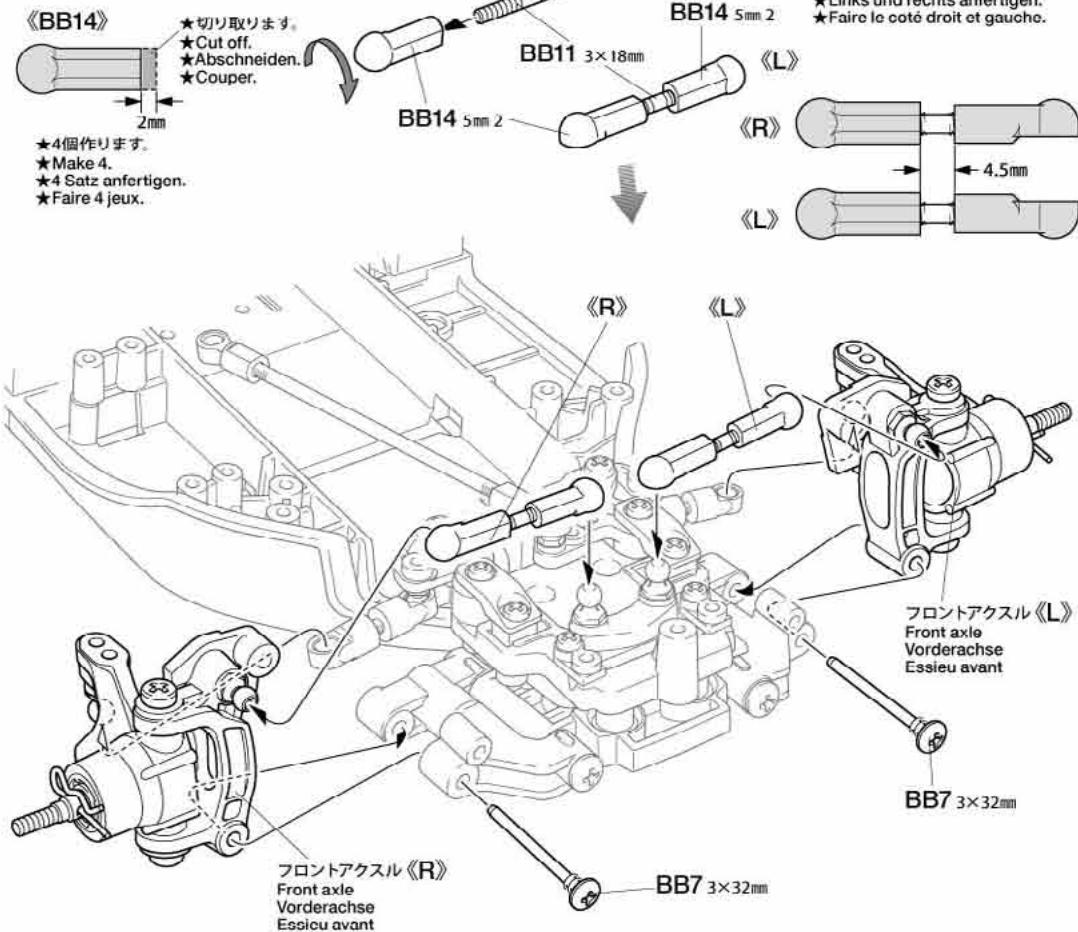
フロントアクスルの組み立て
Front axle
Vorderachse
Essieu avant



19

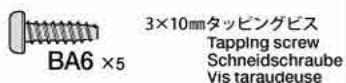


19 フロントアクスルの取り付け
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

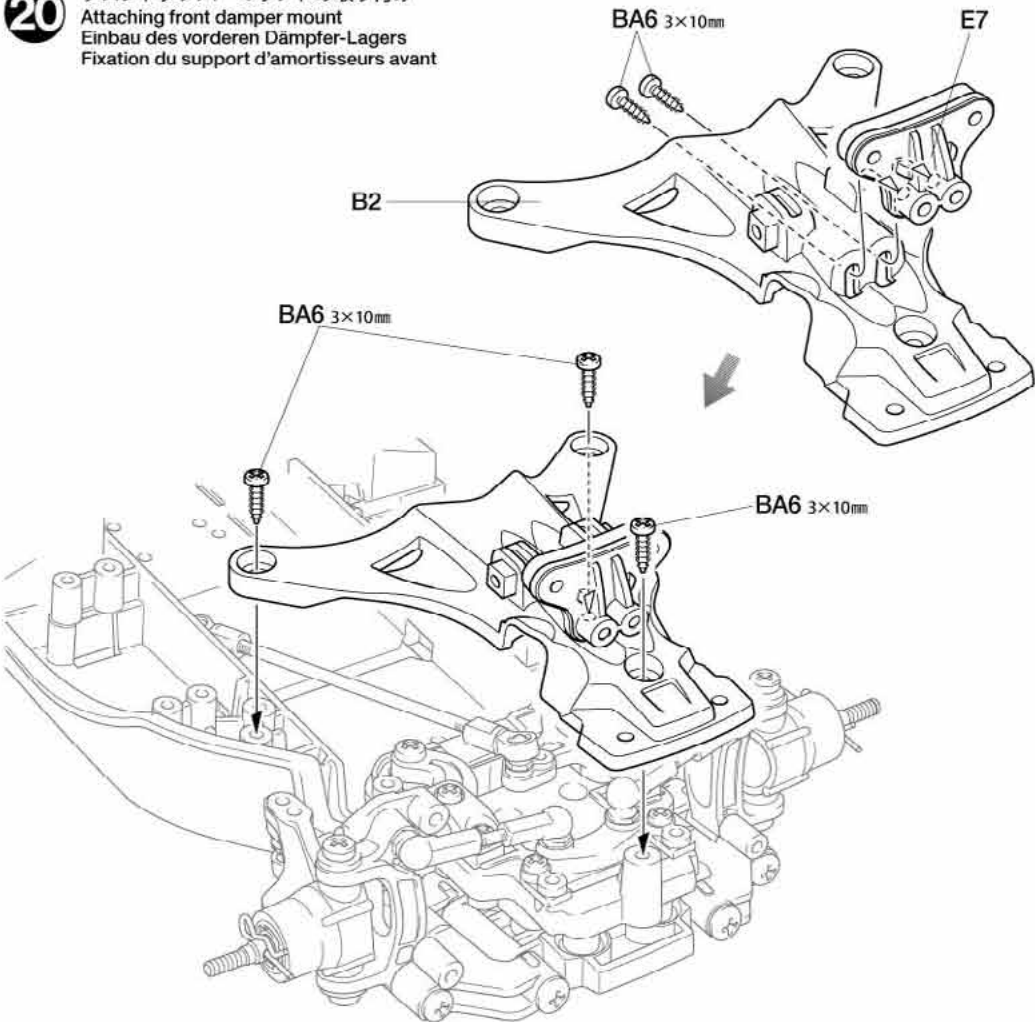


20

E : (Damper stay)

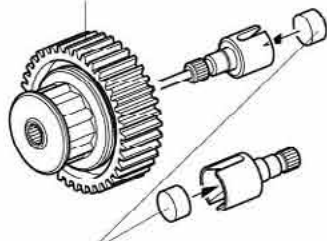


20 フロントダンパーマウントの取り付け
Attaching front damper mount
Einbau des vorderen Dämpfer-Lagers
Fixation du support d'amortisseurs avant



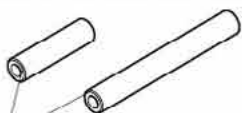
OPTIONS

OP.267 TA03ボールデフセット
53267 TA03 Ball Differential



OP.577 TRFダンパー用ウレタンブッシュ
53577 TRF Damper Urethane Bushing

OP.390 M03/M04カーボン中空ギヤシャフト
53390 (M03, M04) Hollow Carbon Gear Shaft



★少し面取りをしてください。
★Shave the edge to enable smooth attachment.
★Die Kanten leicht abschaben, um die Anbringung zu erleichtern.
★Poncer l'extrémité pour faciliter l'installation.

C **21~40**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

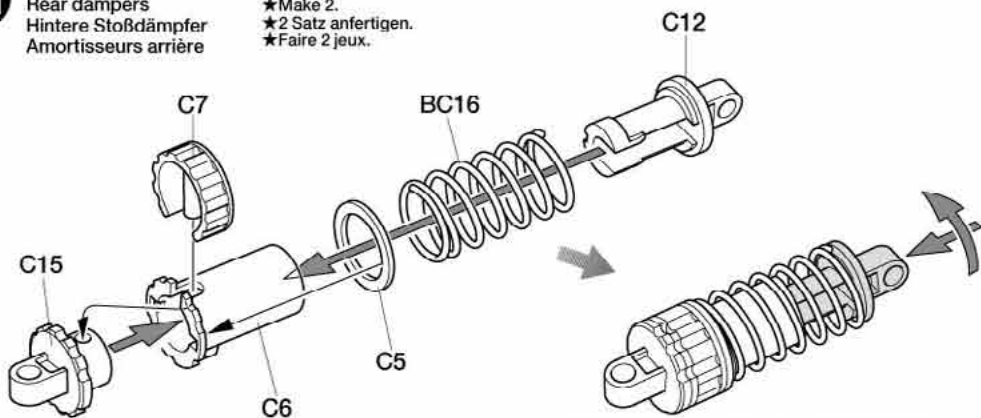
21 C : (Suspension arm)



BC16 リヤスプリング (金)
Rear coil spring (gold)
Hintere Feder (Gold)
Ressort hélicoïdal arrière (doré)

21 リヤダンパーの組み立て
Rear dampers
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseurs arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

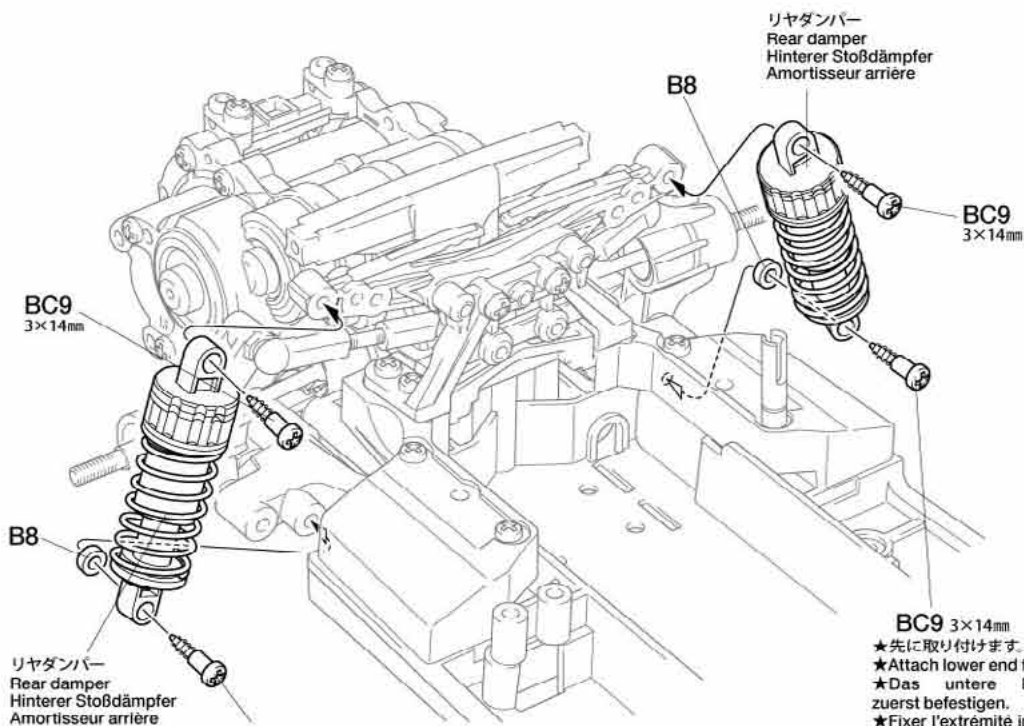


★C12を90°ねじってダンパーを完成させます。
★Twist C12 90° to complete assembly.
★Zum Abschluss des Zusammenbaus C12 um 90° drehen.
★Tourner C12 de 90° pour terminer l'assemblage.

22 3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
BC9 ×4

22 リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

★リヤダンパーは下側 (ロワーム側) から取り付けてください。
★Attach rear damper to lower arm first.
★Den hinteren Dämpfer zuerst am unteren Lenker befestigen.
★Fixer l'amortisseur arrière au triangle inférieur en premier.



BC9 3×14mm
★先に取り付けます。
★Attach lower end first.
★Das untere Ende zuerst befestigen.
★Fixer l'extrémité inférieure en premier.

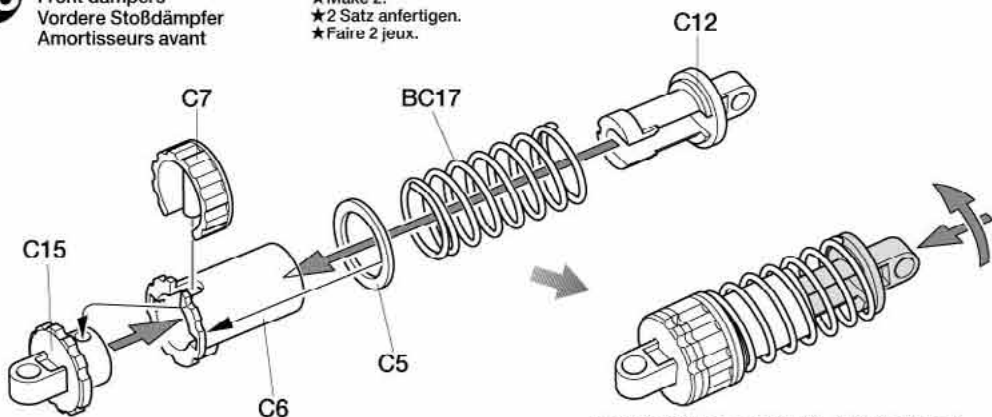
23 C : (Suspension arm)



BC17 フロントスプリング (銀)
Front coil spring (silver)
Vordere Feder (Silber)
Ressort hélicoïdal avant (argenté)

23 フロントダンパーの組み立て
Front dampers
Vordere Stoßdämpfer
Amortisseurs avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★C12を90°ねじってダンパーを完成させます。
★Twist C12 90° to complete assembly.
★Zum Abschluss des Zusammenbaus C12 um 90° drehen.
★Tourner C12 de 90° pour terminer l'assemblage.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ

ITEM 74002

(+)-SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L(5×100)

ITEM 74006

PRECISION CALIPER

精密ノギス

ITEM 74030

DECAL SCISSORS

デカールバサミ

ITEM 74031

24



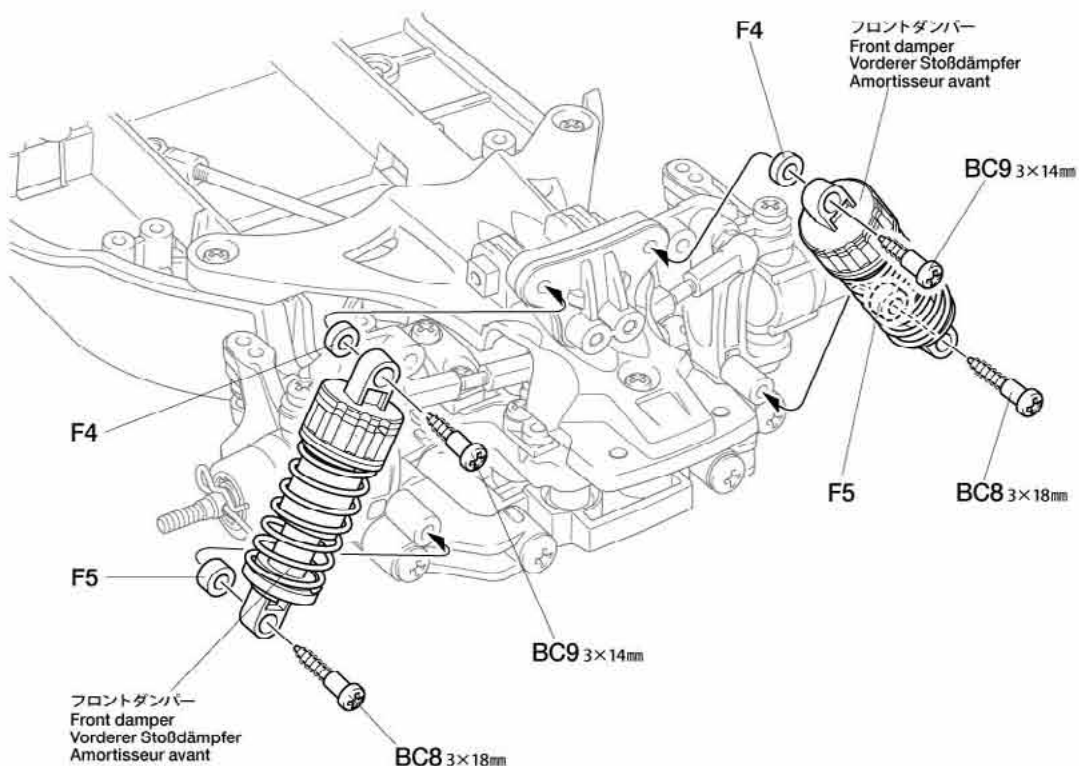
BC8 3×18mm 段付タッピングビス
×2
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



BC9 3×14mm 段付タッピングビス
×2
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

24

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



25



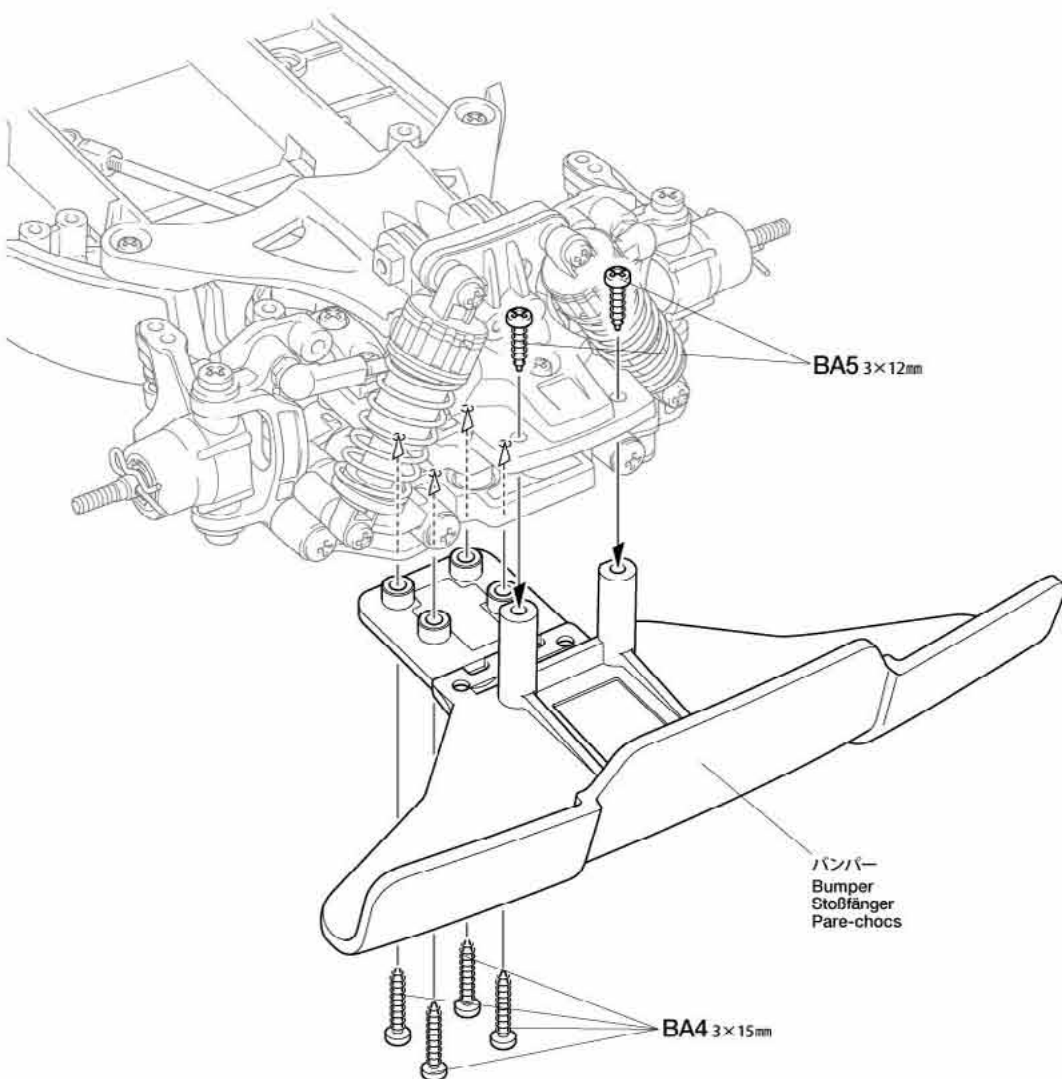
BA4 3×15mm タッピングビス
×4
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BA5 3×12mm タッピングビス
×2
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

25

バンパーの取り付け
Attaching bumper
Anbringung des Stoßfängers
Fixation du pare-chocs



NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。
オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部に詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.
If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.
Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.
Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB5 ×1

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC19 ×1

2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis
BC3 ×1

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA6 ×1

2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC6 ×1

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Slide steering reverse switch to "Normal" position.
- 7 Trims in neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Schalter für Lenkservo (Servo-Normal).
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Position "Normal" pour le servo de direction.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servofersteller.

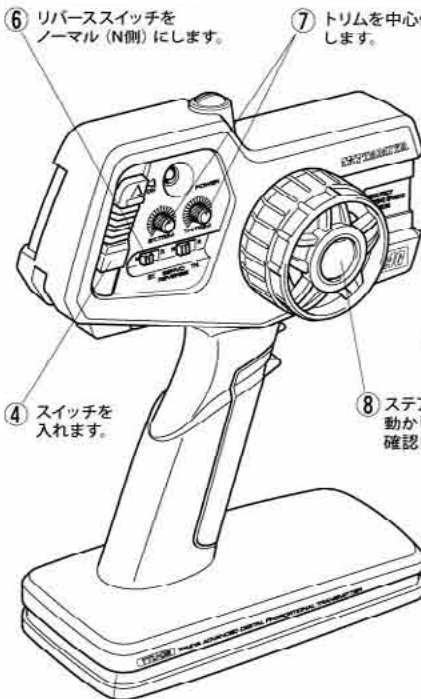
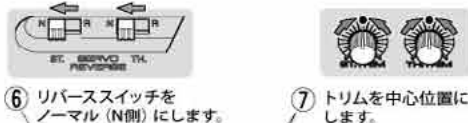
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

26 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

注意!
CAUTION

- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitunge beachten.
- ★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



① 電池をセットします。

《P5》
FUTABA TAMIA
BC6 2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はP5とBC6を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use P5 and BC6 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★P5 und BC6 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser P5 et BC6 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

④ アンテナをのばします。
※アンテナのない受信機もあります。

⑤ スイッチを入れます。

⑧ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

⑨ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

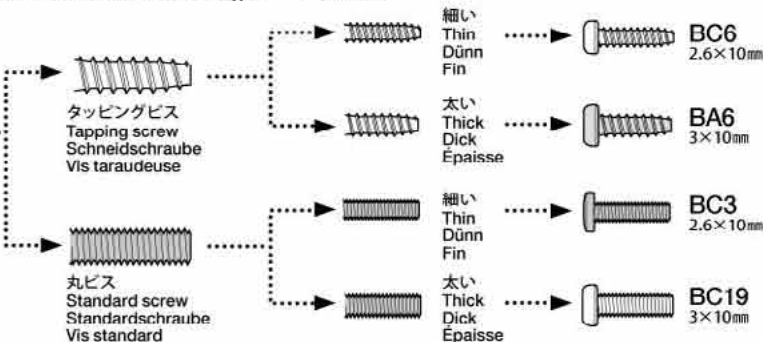
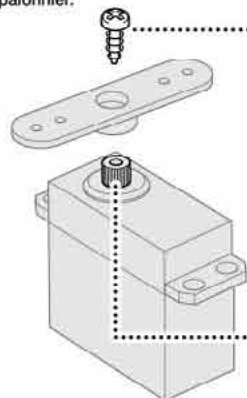
約15°

★サーボがニュートラルの状態での図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

- 1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.
- 2 ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

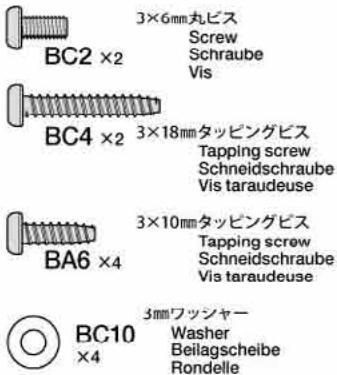
★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

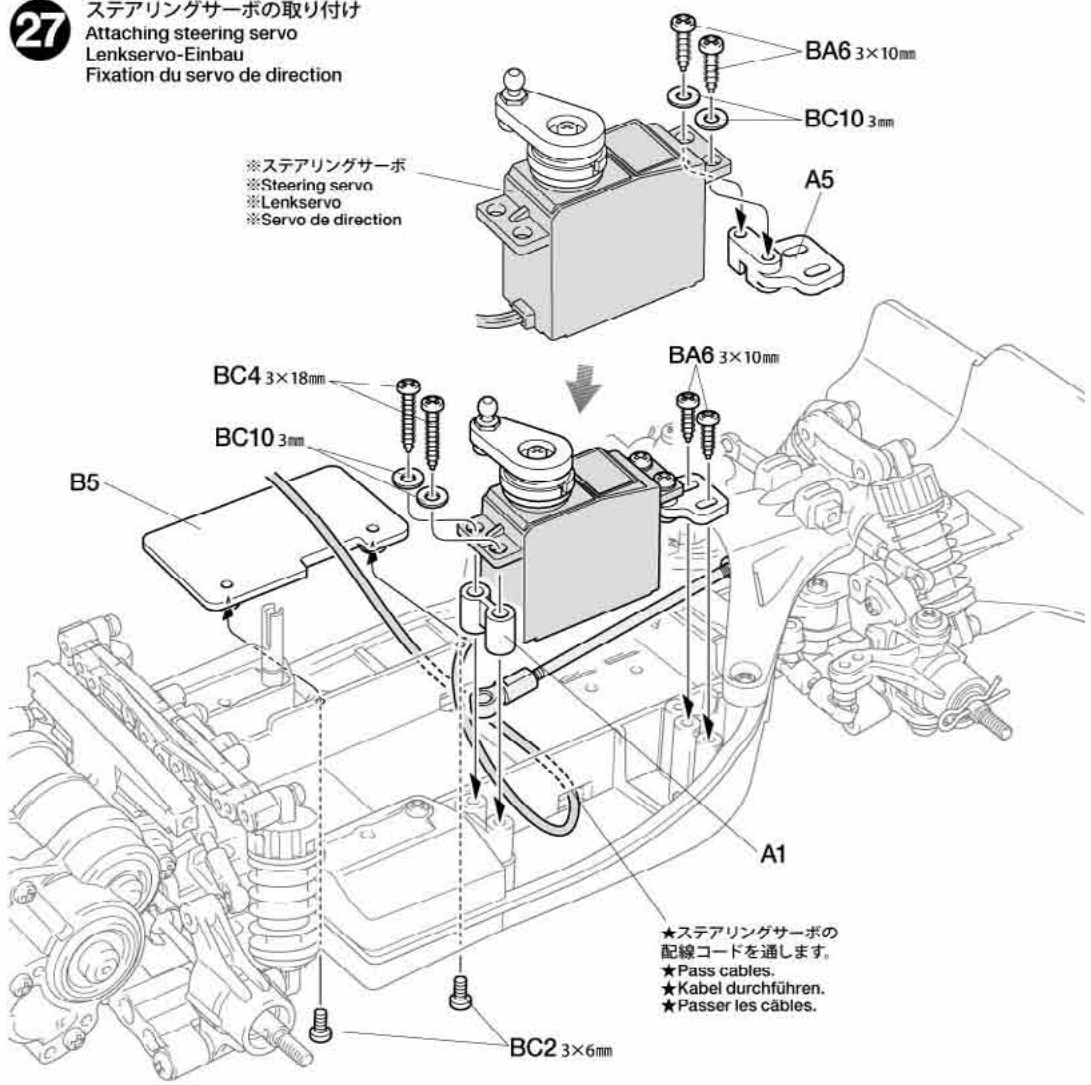


27



27 ステアリングサーボの取り付け

Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

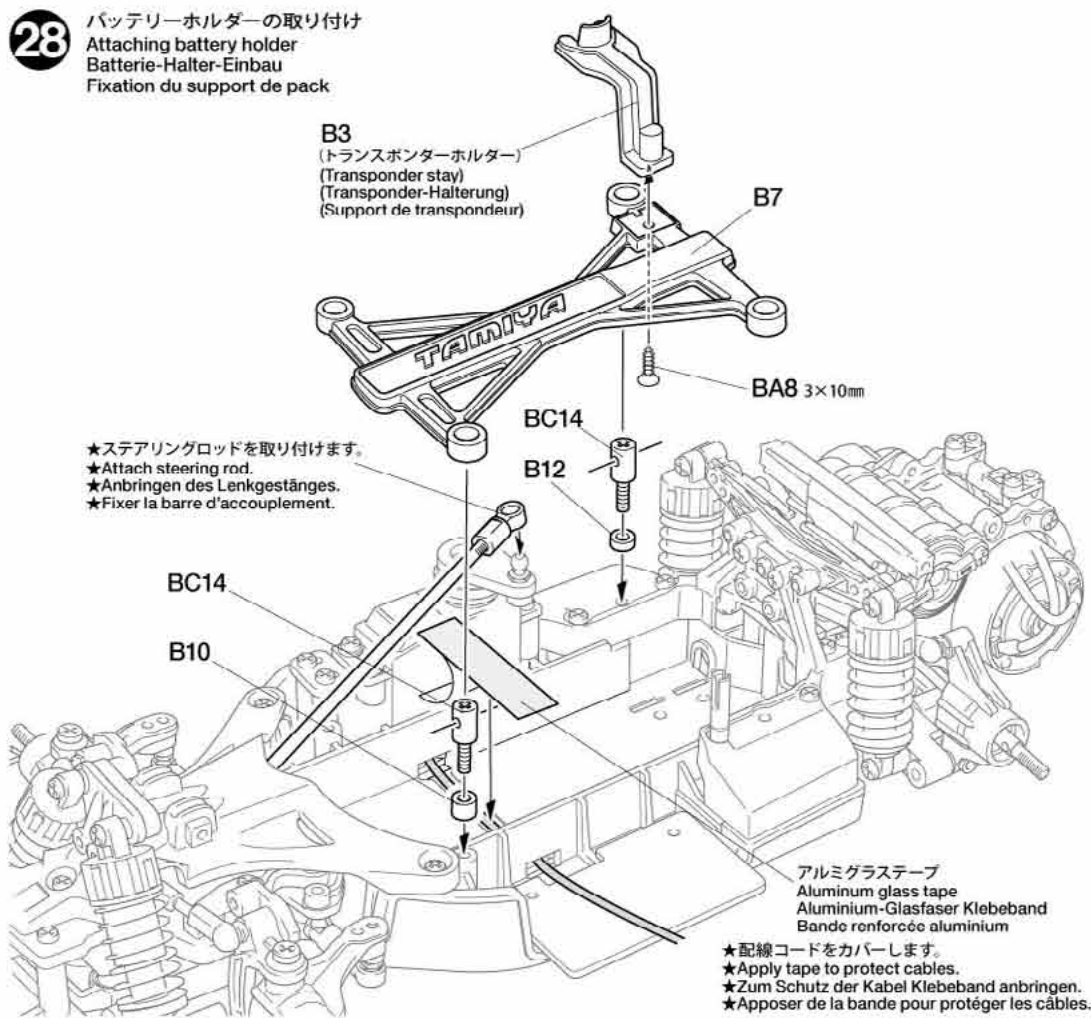


28



28 バッテリーホルダーの取り付け

Attaching battery holder
Batterie-Halter-Einbau
Fixation du support de pack



《予備パーツ》

Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てて余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。

★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with moving parts.

★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass sie nicht an bewegten Teilen streift.

★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les pièces mobiles.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables

Motorkabel

Câbles du moteur



ESC、アンプ側
Speed controller
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+ (プラス) コード

(赤、オレンジ)

(+) Red, orange

(+) Rot, orange

(+) Rouge, orange

黄/赤コード

Yellow / Red

Gelb / Rot

Jaune / Rouge

- (マイナス) コード

(黒、青)

(-) Black, blue

(-) Schwarz, blau

(-) Noir, bleu

緑/黒コード

Green / Black

Grün / Schwarz

Vert / Noir

★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりつないでください。

★Connect cables firmly.

★Die Kabel fest zusammenstecken.

★Connecter fermement les câbles.

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。

★Apply instant cement.

★Sekundenkleber anfragen.

★Appliquer de la colle rapide

(cyanoacrylate).



★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)や、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。

★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.

★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.

★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.



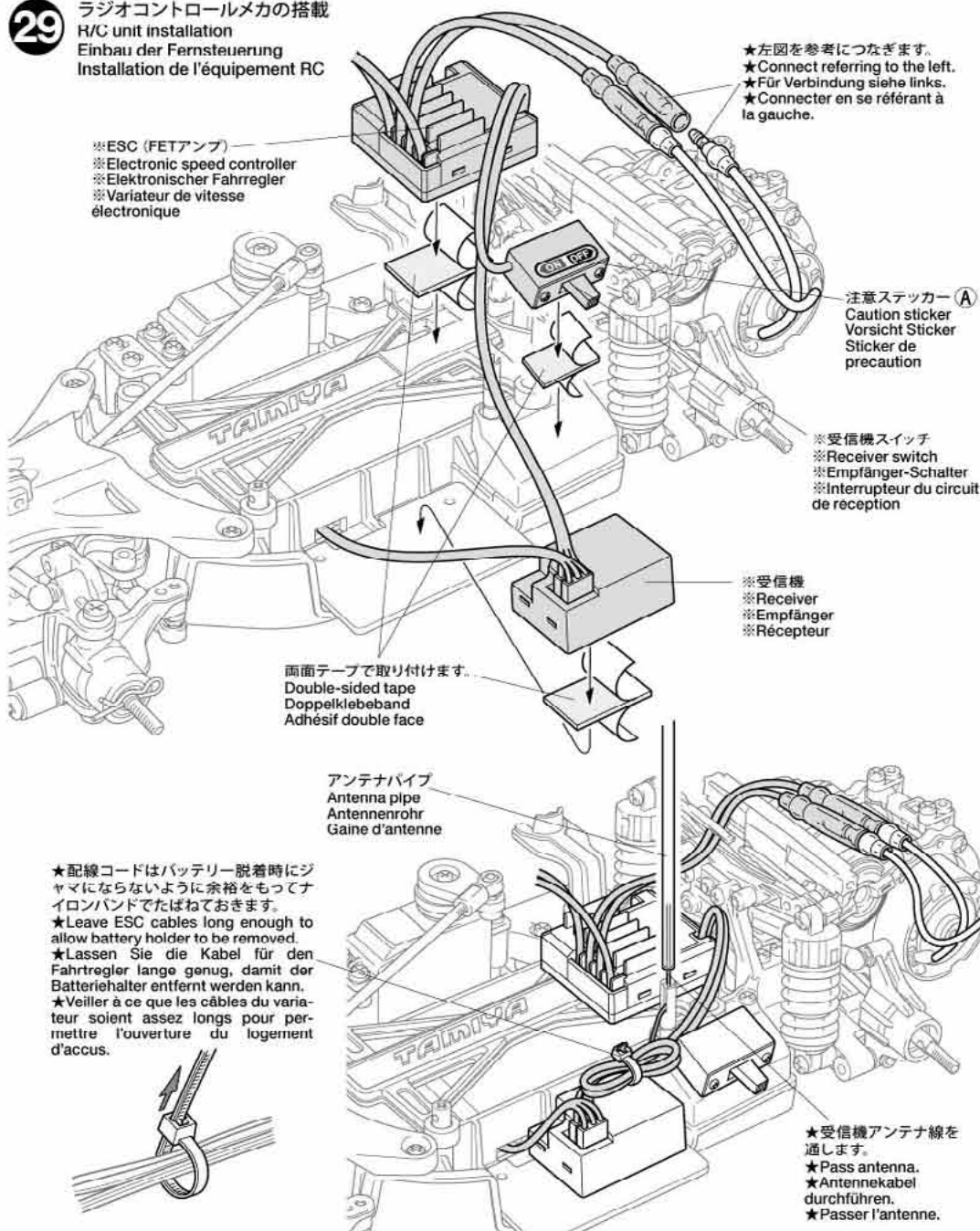
●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いにめ組立時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

ラジオコントロールメカの搭載

R/C unit installation

Einbau der Fernsteuerung

Installation de l'équipement RC



※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

★左図を参考につなぎます。
★Connect referring to the left.
★Für Verbindung siehe links.
★Connecter en se référant à la gauche.

注意ステッカー A
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de reception

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

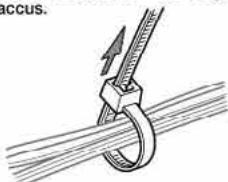
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★配線コードはバッテリー脱着時にジャマにならないように余裕をもってナイロンバンドでたばねておきます。

★Leave ESC cables long enough to allow battery holder to be removed.

★Lassen Sie die Kabel für den Fahrtenregler lange genug, damit der Batteriehalter entfernt werden kann.

★Veiller à ce que les câbles du variateur soient assez longs pour permettre l'ouverture du logement d'accus.



★受信機アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

タイヤの組み立て

Tires

Reifen

Pneus

★フロント、リア各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

《フロント》

Front

Vorne

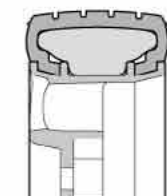
Avant

ホイール

Wheel

Rad

Roue



★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Folgen cindrücken.
★Insérer dans les rainures.

《リア》

Rear

Hinten

Arrière

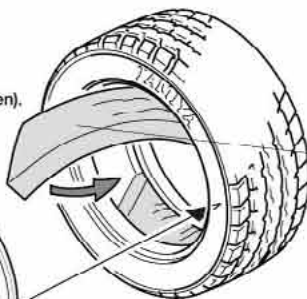
ホイール

Wheel

Rad

Roue

★インナー スポンジは輪になるよう合成ゴム系接着剤で接着してください。
★Secure inner sponge to tire using synthetic rubber cement (not included).
★Innere Schaumgummiringe mit Kleber für synthetischen Gummi einkleben.
★Fixer la garniture mousse au pneu à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique.



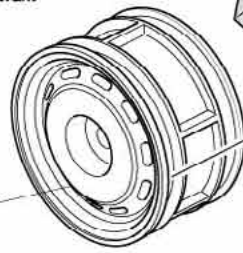
インナー スポンジ
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

フロントタイヤ

Front tire

Vorderreifen




Pneu avant



リアタイヤ (S-GRIP)
Rear tire (S-GRIP)
Hinterreifen (S-GRIP)
Pneu arrière (S-GRIP)

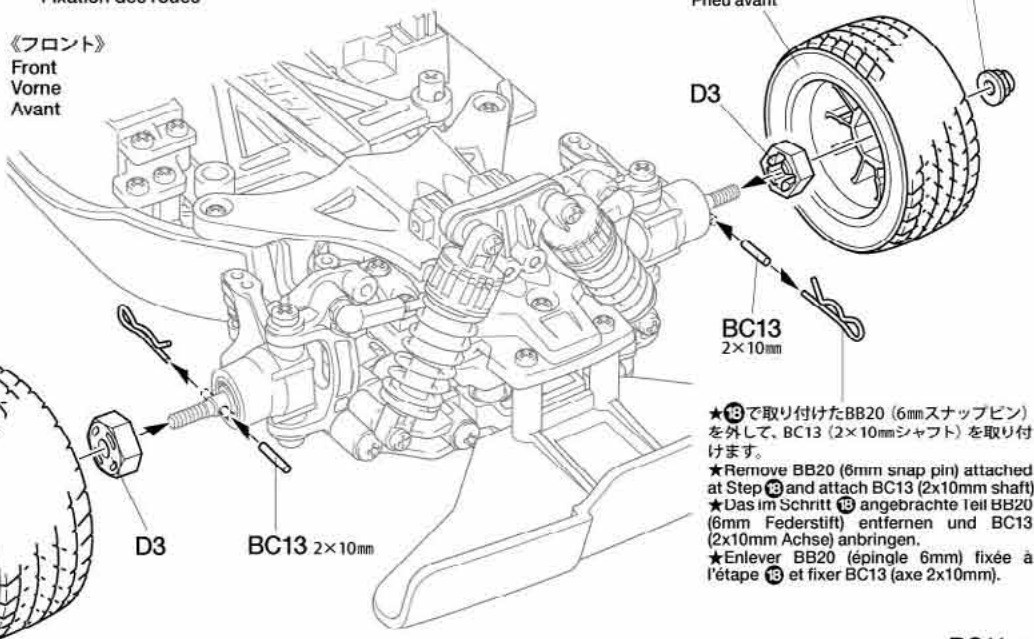
S-GRIP

31

-  **BC11** ×4
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
-  **BA13** ×2
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier on plastique
-  **BC13** ×4
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

31 ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《フロント》
Front
Vorne
Avant



フロントタイヤ
Front tire
Vorderreifen
Pneu avant

BC11 4mm

D3

BC13 2×10mm

フロントタイヤ
Front tire
Vorderreifen
Pneu avant

BC11 4mm

D3

BC13
2×10mm

★⑬で取り付けしたBB20 (6mmスナップピン)を外して、BC13 (2×10mmシャフト)を取り付けます。

★Remove BB20 (6mm snap pin) attached at Step ⑬ and attach BC13 (2×10mm shaft).

★Das im Schritt ⑬ angebrachte Teil BB20 (6mm Federstift) entfernen und BC13 (2×10mm Achse) anbringen.

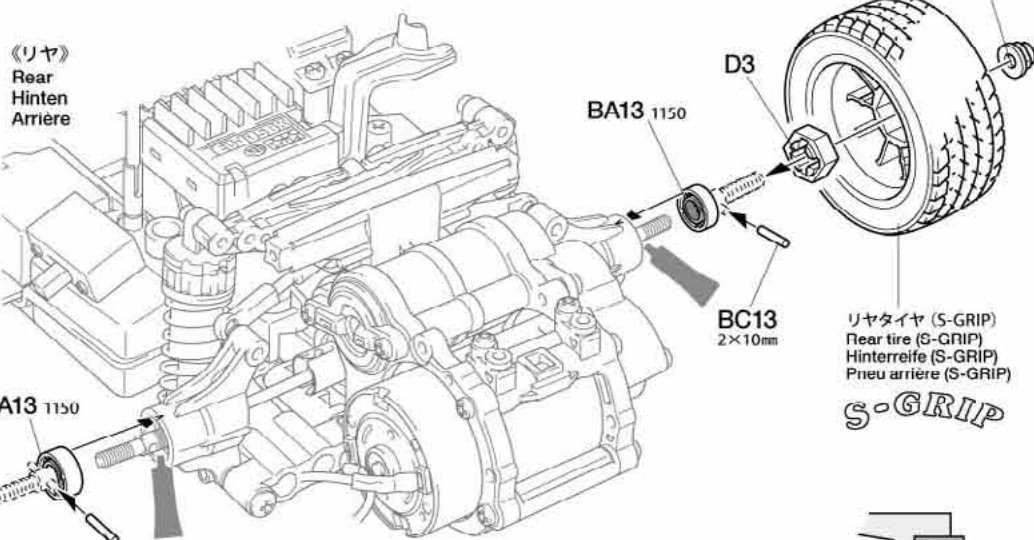
★Enlever BB20 (épingle 6mm) fixée à l'étape ⑬ et fixer BC13 (axe 2×10mm).

★フロントタイヤとリアタイヤ (S-GRIP) ではタイヤのコンパウンドが違います。取り付けには注意してください。
★Tire compounds are different for front and rear. Note when attaching.
★Die Reifenzusammensetzung ist vorne und hinten unterschiedlich. Beim Befestigen darauf achten.
★Le type de pneu est différent pour l'avant et l'arrière. Noter lors de la fixation.

S-GRIP

リアタイヤ (S-GRIP)
Rear tire (S-GRIP)
Hinterreife (S-GRIP)
Pneu arrière (S-GRIP)

《リア》
Rear
Hinten
Arrière



BC11 4mm

BA13 1150

D3

BC13 2×10mm

BA13 1150

BC13
2×10mm

リアタイヤ (S-GRIP)
Rear tire (S-GRIP)
Hinterreife (S-GRIP)
Pneu arrière (S-GRIP)


S-GRIP

BC11 4mm

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

32

C : (Suspension arm)

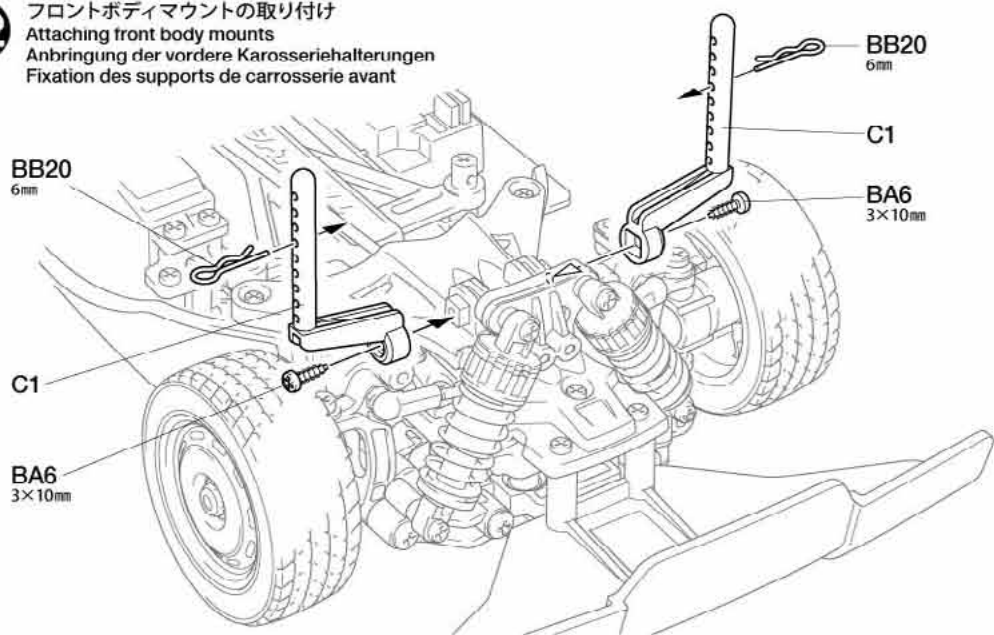
-  **BA6** ×2
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **BB20** ×2
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique

32 フロントボディマウントの取り付け
Attaching front body mounts
Anbringung der vordere Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie avant

BB20
6mm

C1

BA6
3×10mm



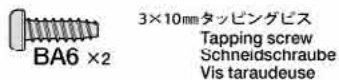
BB20
6mm

C1

BA6
3×10mm

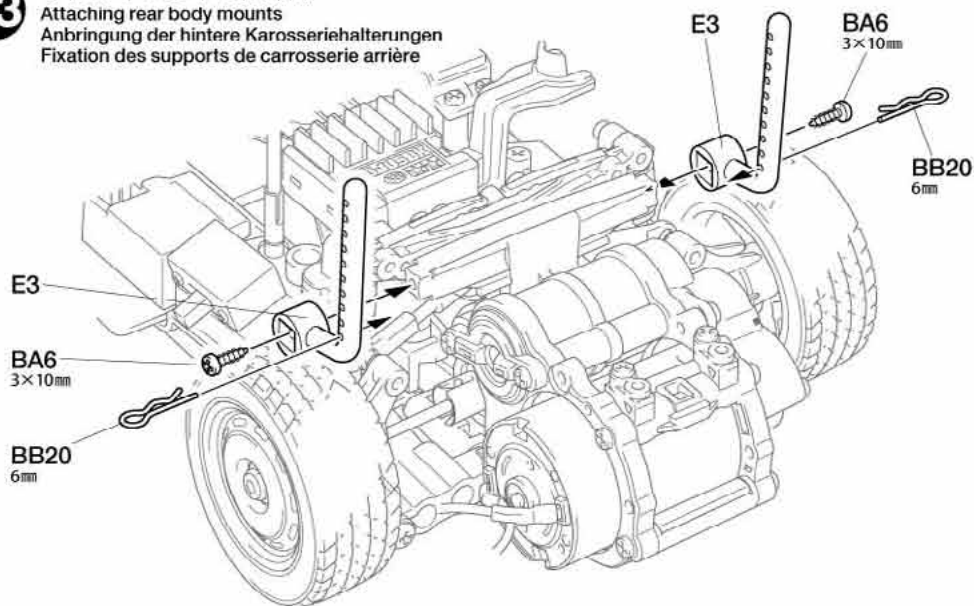
33

E: (Body mounts)

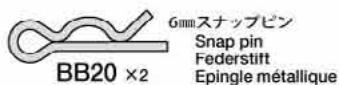


33

リヤボディマウントの取り付け
Attaching rear body mounts
Anbringung der hinteren Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie arrière



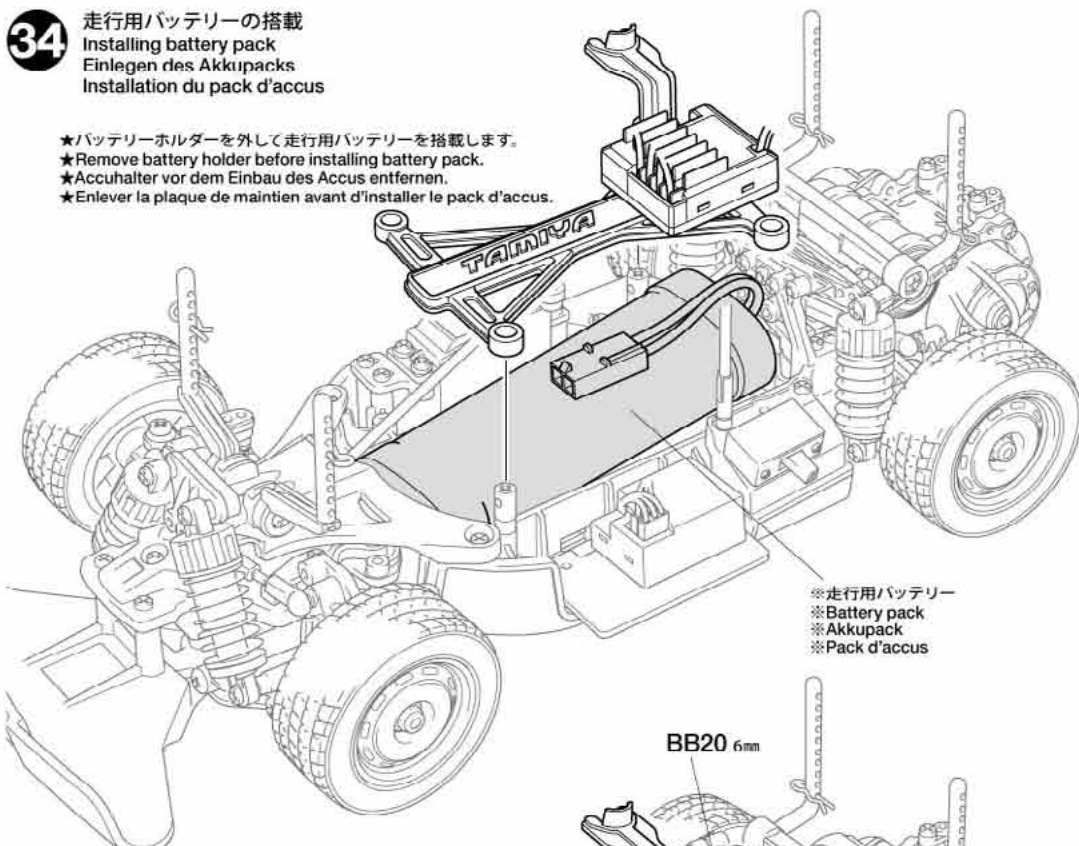
34



34

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

- ★バッテリーホルダーを外して走行用バッテリーを搭載します。
- ★Remove battery holder before installing battery pack.
- ★Accuhalter vor dem Einbau des Accus entfernen.
- ★Enlever la plaque de maintien avant d'installer le pack d'accus.



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



走行させない時は必ずバッテリーのコネクターを外してください。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

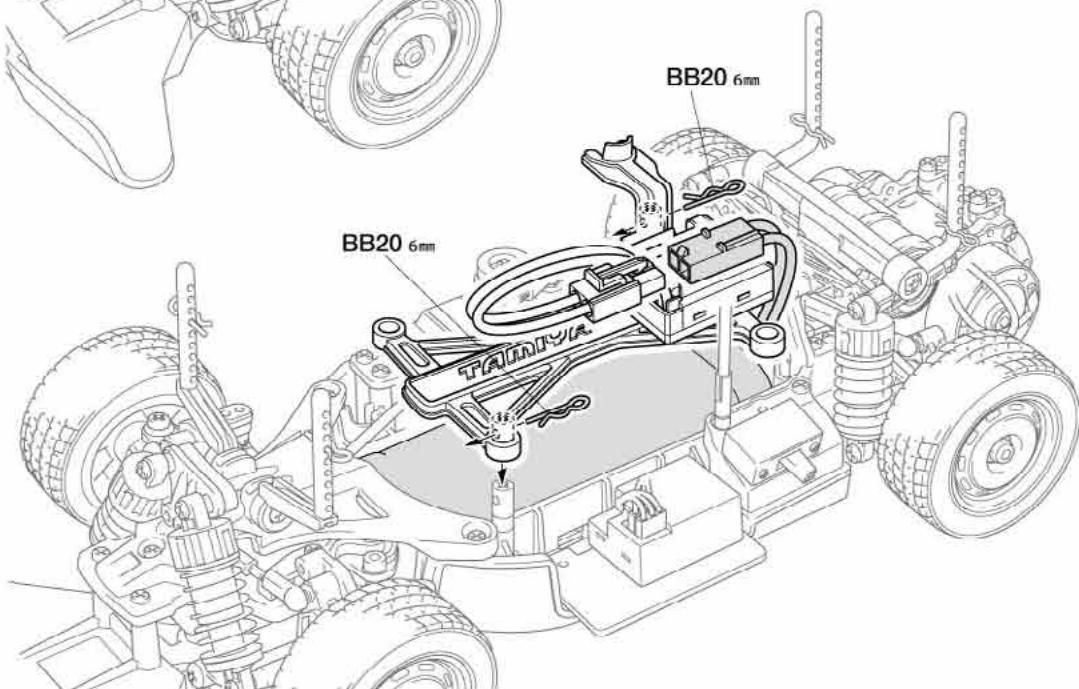
DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB IST
Den Akku abhängen, wenn das Auto nicht in Betrieb wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.



- ★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.
- ★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir et vérifiez le châssis après chaque pack consommé.

35

のマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

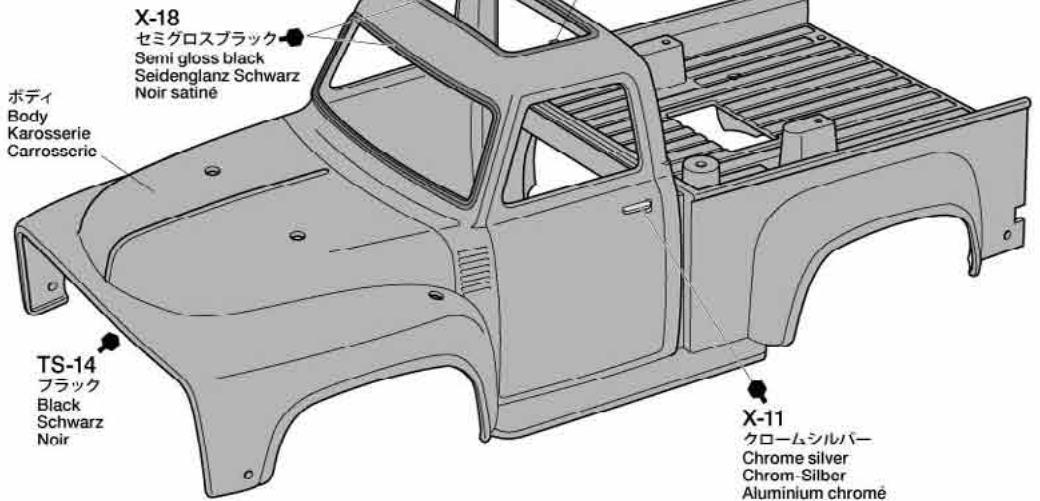
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.

Dieses zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emailack fertigstellen.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

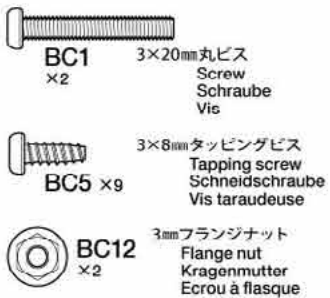
35

ボディの塗装
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie



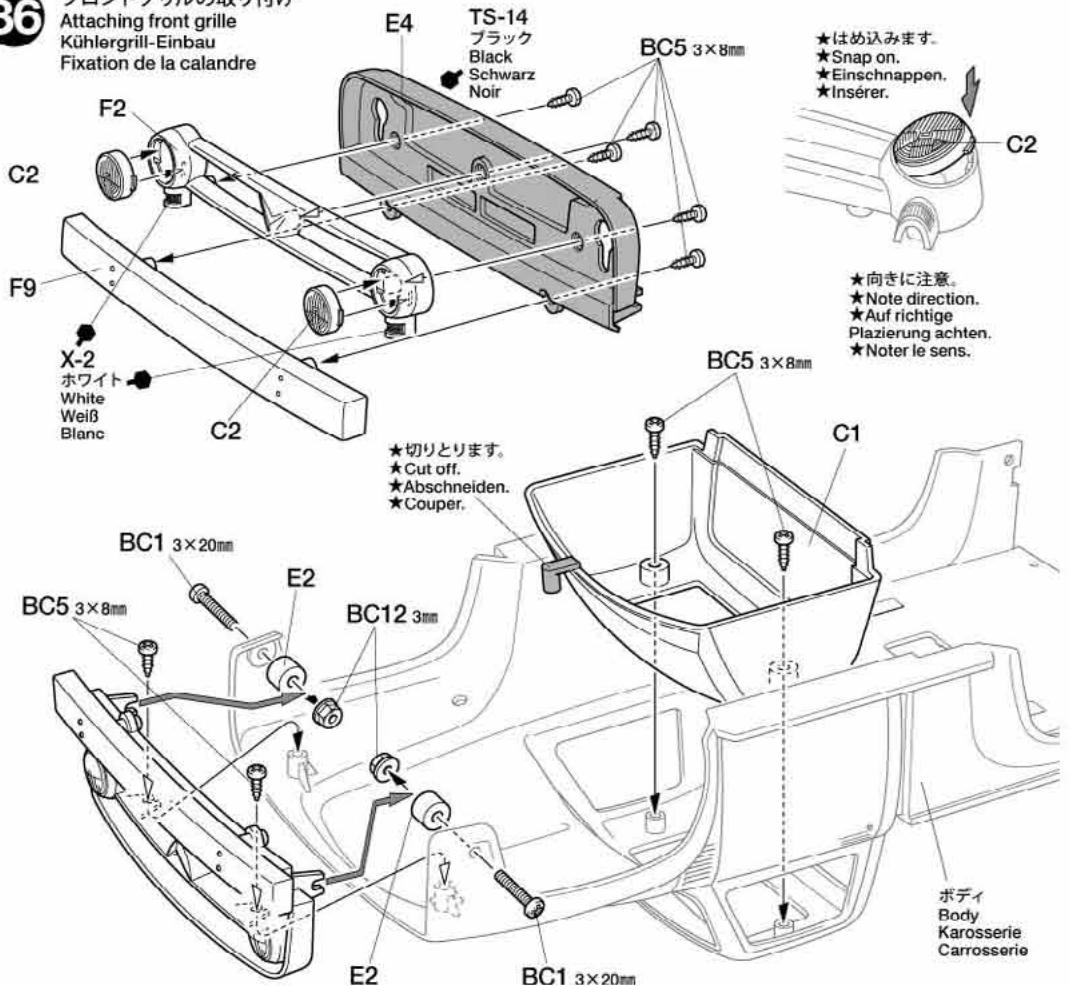
36

C : (Windows) E : (Body panel)
F : (Front grille)



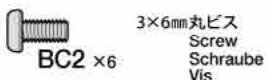
36

フロントグリルの取り付け
Attaching front grille
Kühlergrill-Einbau
Fixation de la calandre



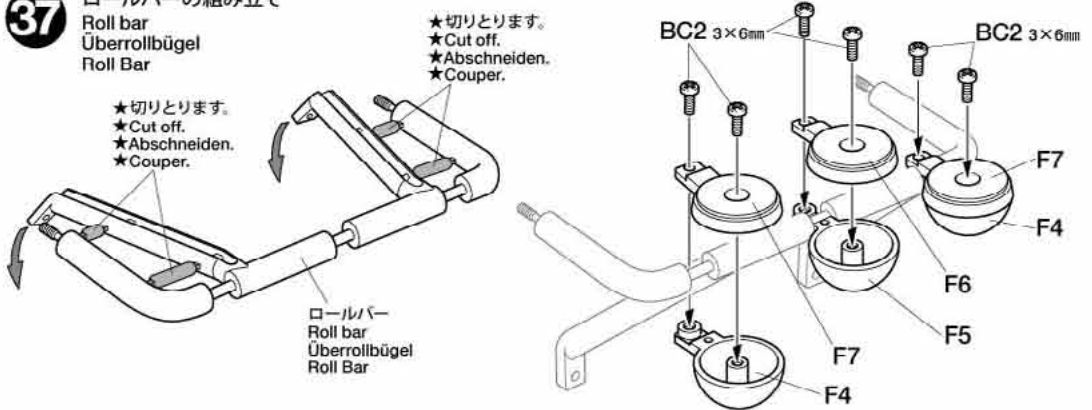
37

F : (Front grille)

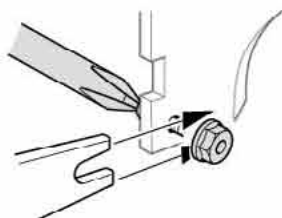
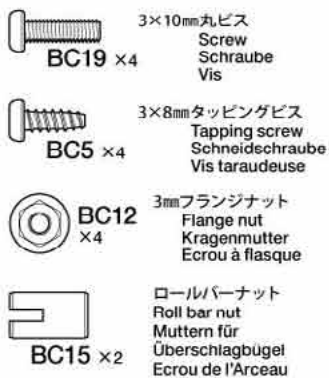


37

ロールバーの組み立て
Roll bar
Überrollbügel
Roll Bar

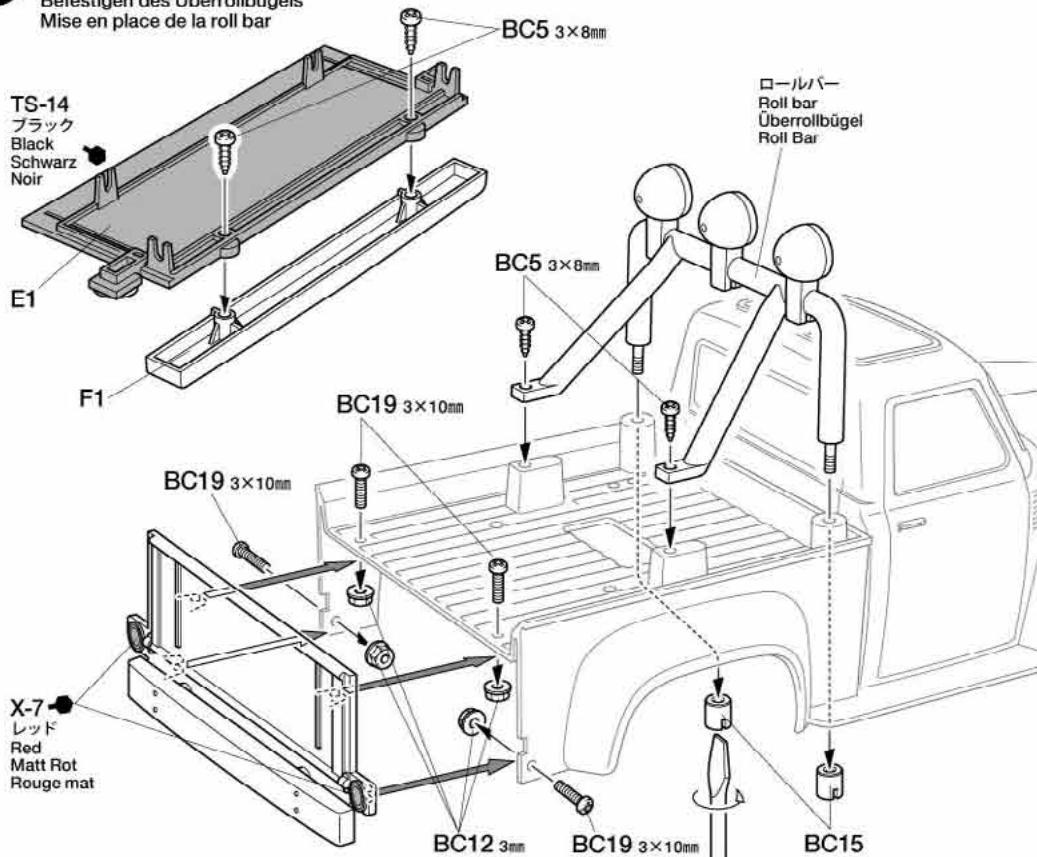


38

E : (Body panel)
F : (Front grille)

38

ロールバーの取り付け
Attaching roll bar
Befestigen des Überrollbügels
Mise en place de la roll bar



39

《ステッカーの貼り方》

①ステッカー部分は切り抜かれています (抜き刃加工) ので、カットラインより少し大きめに、台紙ごと切り抜きます。また、指定されているもの以外は番号順に切り取ります。まわりの余分な部分は、はがして取り除きます。

②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。台紙は一度に全部はがさないでください。しわができた気泡が残る原因になります。

Stickers

①Stickers have been pre-cut. Cut the sticker with its lining from the sheet in numbered order unless indicated otherwise, allowing a slight border. Peel off the material surrounding the sticker.

②Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.

③Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

Aufkleber

①Alle Aufkleber sind ausgestanzt. Schneiden Sie jeden Aufkleber in der Reihenfolge der Nummerierung mit etwas Überstand aus. Ziehen Sie dann den überstehenden Rand ab.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

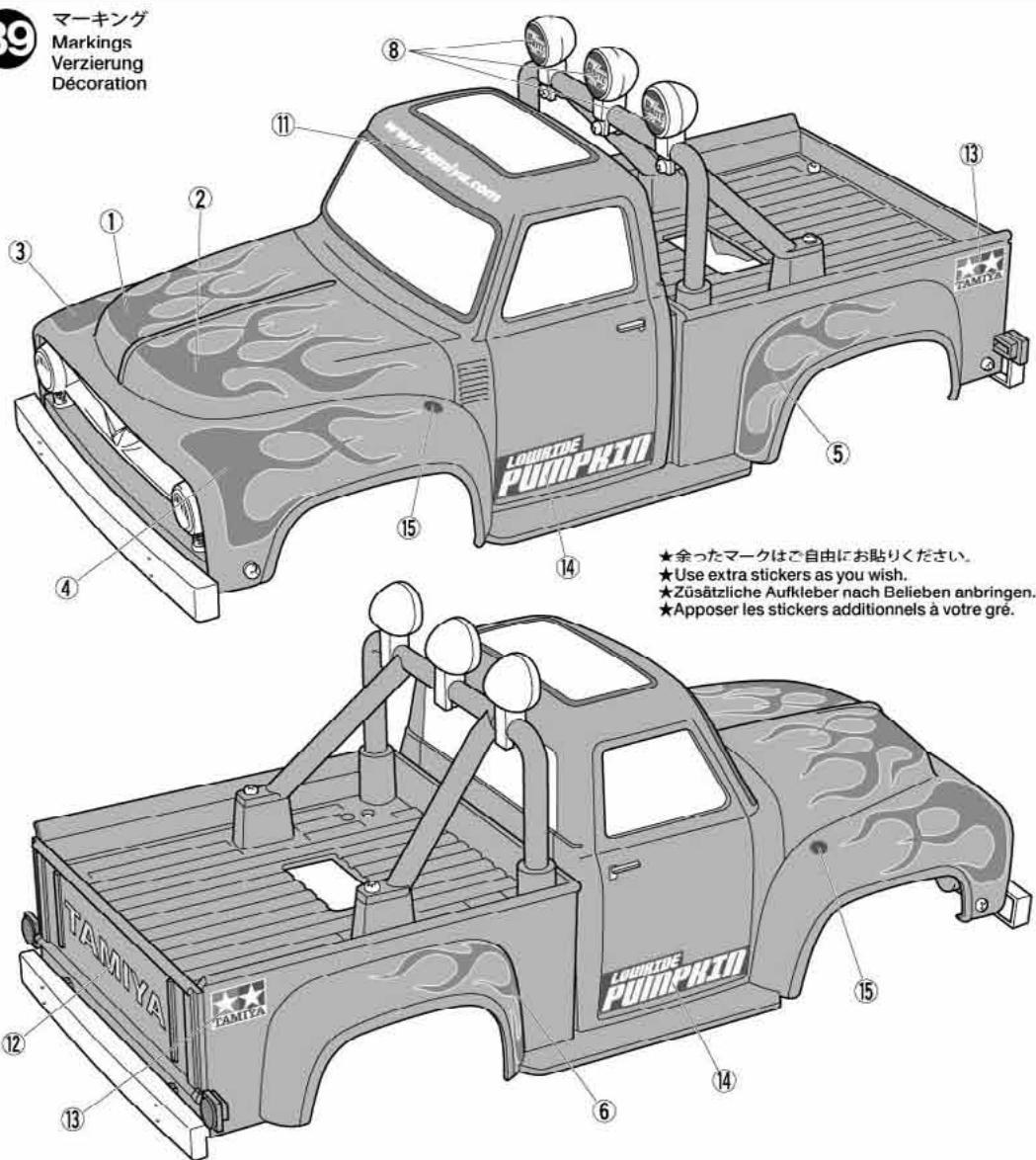
①Tous les autocollants sont pré-découpés. Séparer les autocollants dans l'ordre numérique en laissant une légère bordure. Enlever les bordures.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

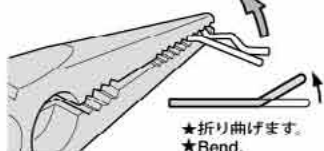
39

マーキング
Markings
Verzierung
Décoration





《スナップピンの折り曲げ》 MODIFYING SNAP PINS

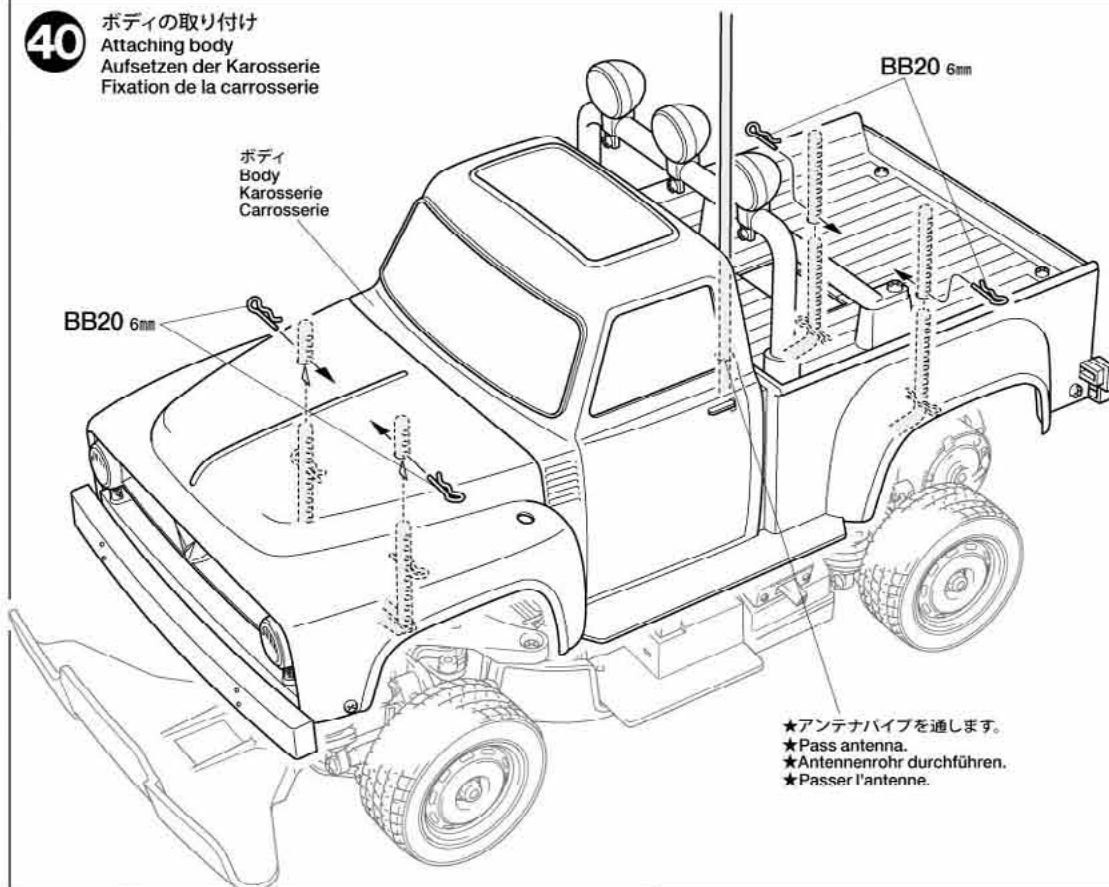


- ★ボディをとめるスナップピンは折り曲げて使います。
- ★Bend snap pins as shown.
- ★Federstift wie gezeigt biegen.
- ★Plier les épingles métalliques comme indiqué.

- タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
- タミヤインターネット
- ホームページアドレス

www.tamiya.com

40 ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie



SETTING UP

●トーン角 (トーン・トーンアウト)

トーン角をつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーンアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーンアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertrieben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.

●キャンパー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンパー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。

●CAMBER ANGLE

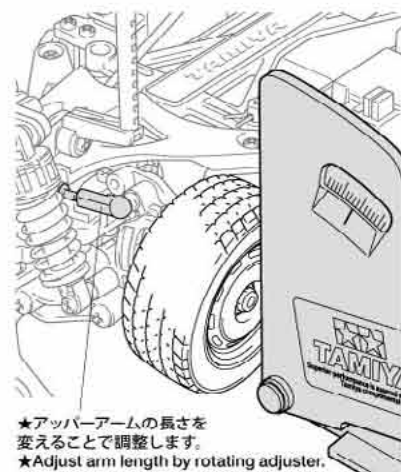
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage.



OPTIONS

OP.1000 Mシャーシハイグレードアルミダンパー
54000 M-Chassis Aluminum Damper Set

- ★フロントダンパーはオプション説明図に従って組み立ててください。
- ★Assemble front dampers as shown in the set-included instructions.
- ★Bauen Sie die Front-Dämpfer gemäß der Anleitung im Set.
- ★Assembler les amortisseurs avant comme indiqué dans la notice.

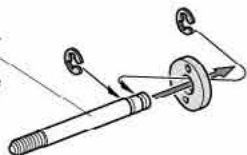
《リヤダンパー》

Rear damper
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

- ★本キット付属のピストンロッド、Oリングを使用してください。
- ★Use kit-included piston rods and O-rings.
- ★Die dem Bausatz beiliegende Kolbenstangen und O-Ringe benutzen.
- ★Utiliser les axes et joints de pistons inclus dans le kit.

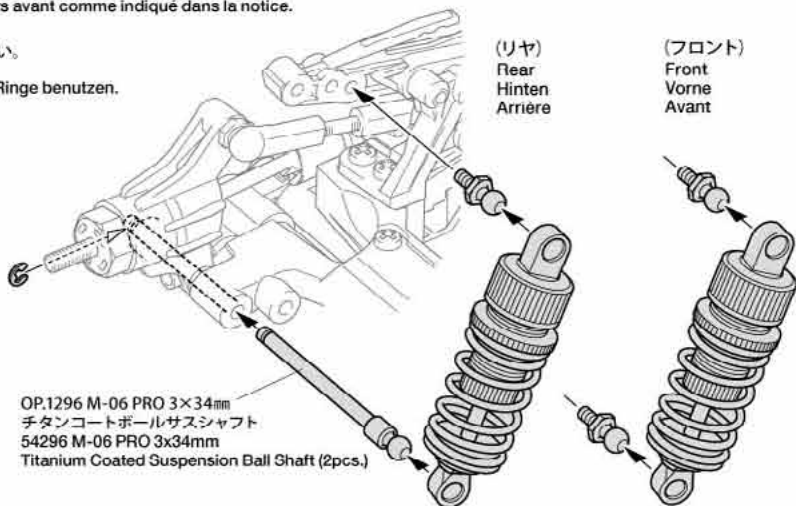
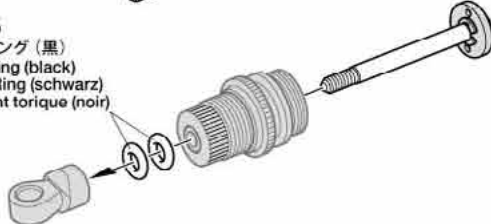
BC18

ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BB15

3mm O-ring (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



OP.1296 M-06 PRO 3x34mm
チタンコートボールサスシャフト
54296 M-06 PRO 3x34mm
Titanium Coated Suspension Ball Shaft (2pcs.)

LOWRIDE PUMPKIN

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterie naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

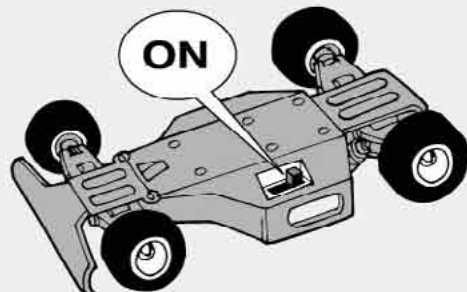
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

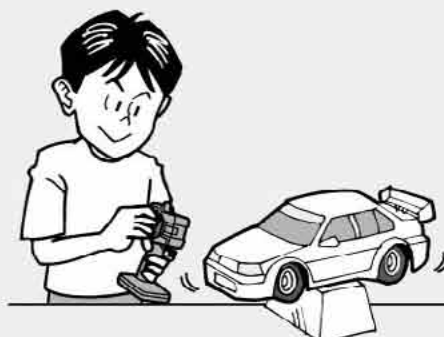
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



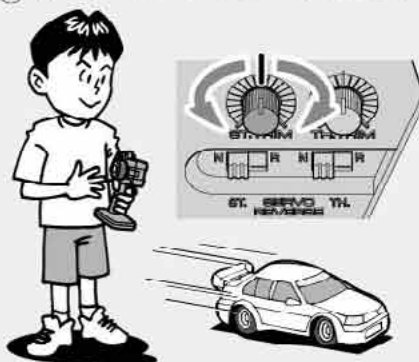
- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。(アンテナがないタイプもあります。)



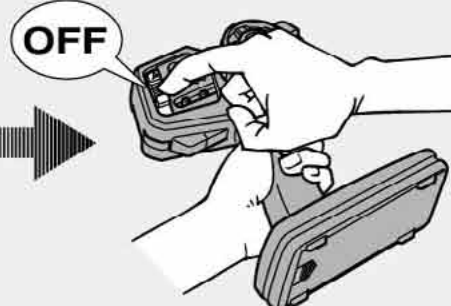
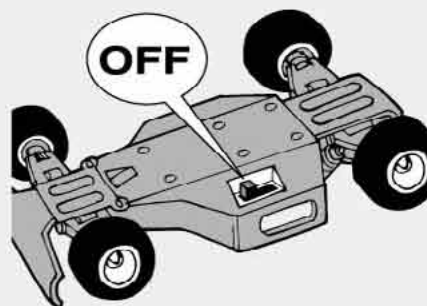
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



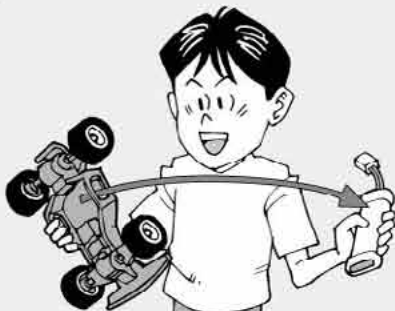
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



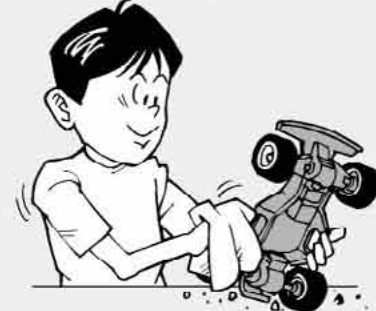
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

走行練習をしよう
PRACTICING ÜBUNG ENTRAINEMENT

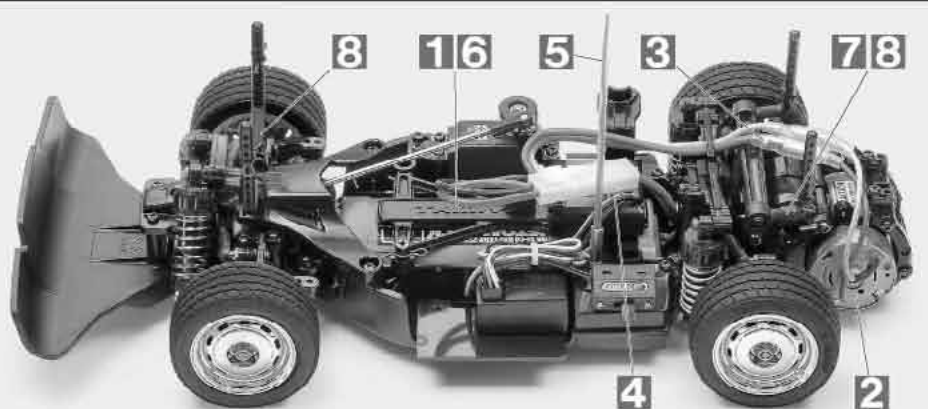
- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
 ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
 ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
 ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

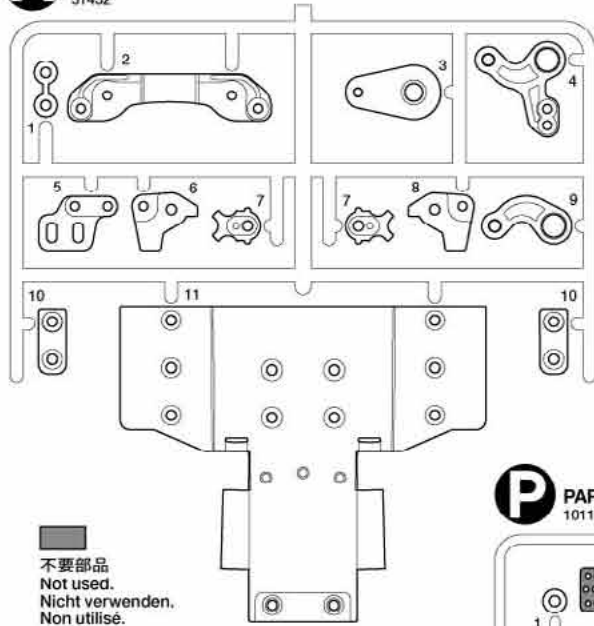


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSAUCHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。(アンテナがないタイプもあります。) Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと同交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS ×1 51432



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilise.

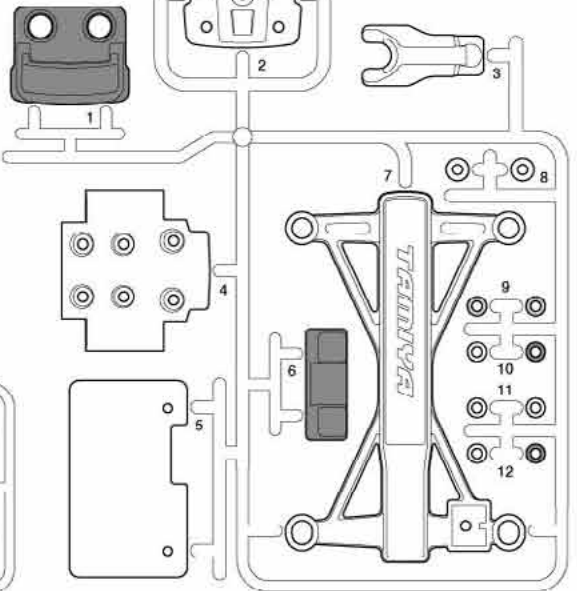
ボディ×1
Body 19335723
Karosserie

ロールバー×1
Roll bar 19335725
Überschlagbügel
Roll bar

バンパー×1
Bumper 19335667
Stoßfänger
Pare-chocs

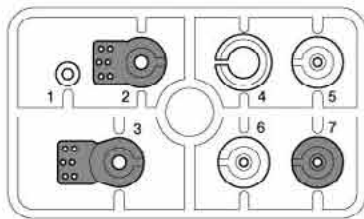
フレーム×1
Chassis frame 51432
Chassisboden
Châssis inférieur

B PARTS ×1 51433

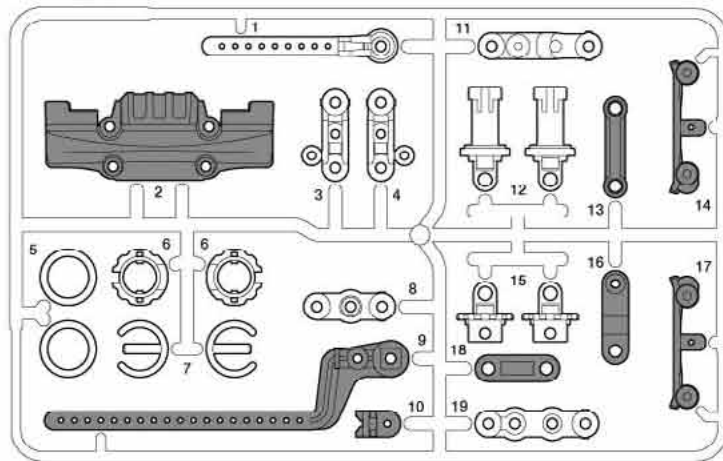


OP用パーツ
OP attachment parts
Befestigungsteile für
Zubehör
Pièces de fixation des
options

P PARTS ×1 10115005

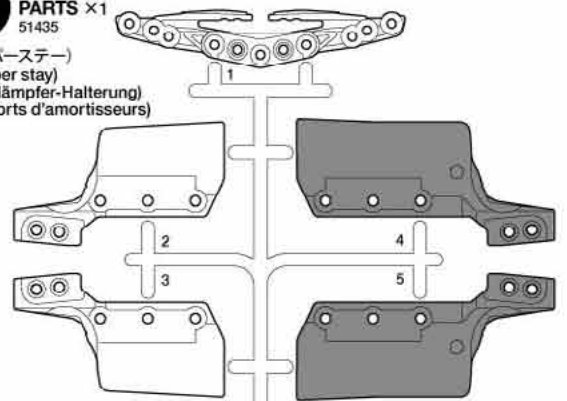


C (サスアーム) PARTS (Suspension arm) ×2 (Radaufhängung) 51391 (Bras de suspension)

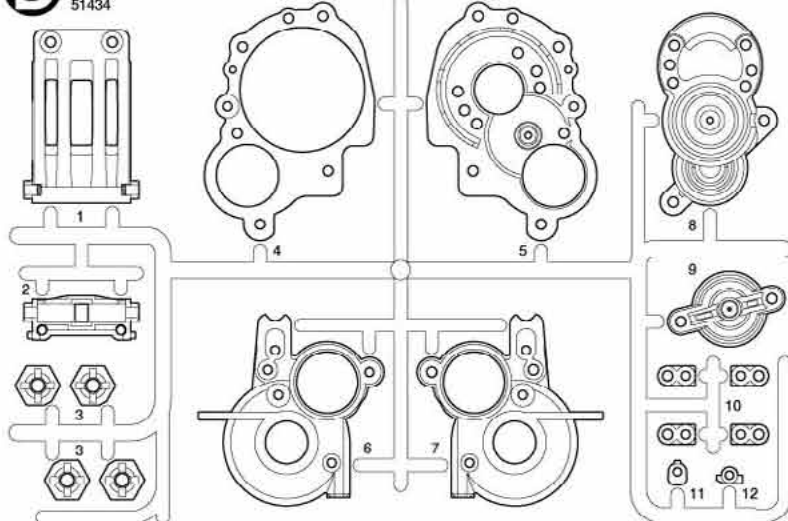


E PARTS ×1 51435

(ダンパーステー)
(Damper stay)
(Stoßdämpfer-Halterung)
(Supports d'amortisseurs)



D PARTS ×1 51434



フロントタイヤ×2
Front tire 50683
Vorderreifen
Pneu avant

リヤタイヤ (S-GRIP)×2
Rear tire (S-GRIP) 53254
Hinterreife (S-GRIP)
Pneu arrière (S-GRIP)

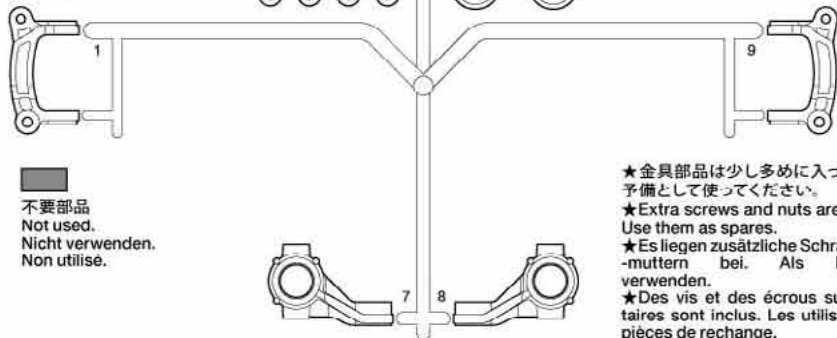
インナー スポンジ×4
Inner sponge 53255
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

ホイール×2
Wheel 19335219
Rad
Roue

PARTS

モーターX1
Motor
Moteur 53689

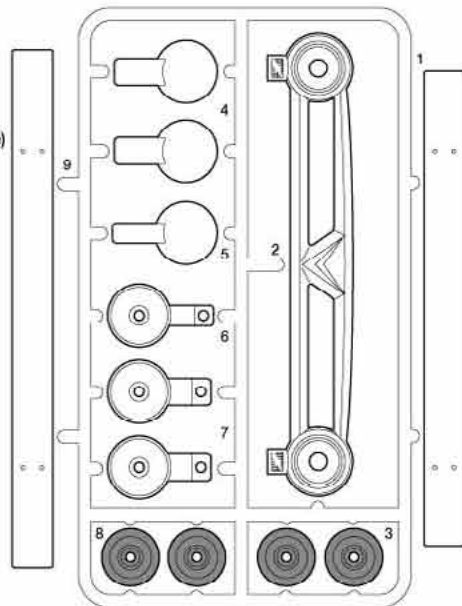
F PARTS X1
51393
(アップライト)
(Upright)
(Achsschenkel)
(Fusée)



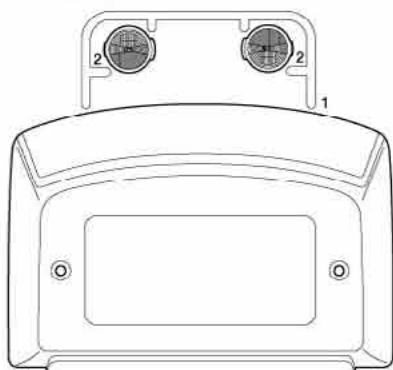
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utiliser.

★金具部品は少し多めに入っています。
予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included.
Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und
-muttern bei. Als Ersatzteile
verwenden.
★Des vis et des écrous supplémen-
taires sont inclus. Les utiliser comme
pièces de rechange.

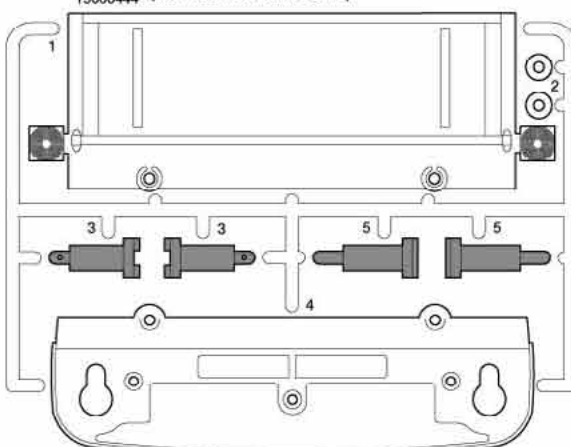
F PARTS X1
1900445
(フロントグリル)
(Front grille)
(Kühlergrill-Einbau)
(Fixation de la calandre)



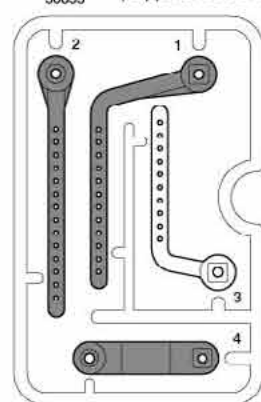
C PARTS X1
19005258
(ウィンドウ)
(Windows)
(Fenster)
(Vitres)



E PARTS X1
19000444
(ボディパネル)
(Body panel)
(Karosserie-Platten)
(Panneaux de carrosserie)



E PARTS X2
50855
(ボディマウント)
(Body mounts)
(Karosserieaufhängung)
(Supports de carrosserie)



ステッカーX1
Sticker 10400378
Aufkleber
Motif adhésif

ロゴステッカーX1
Logo sticker 11420677
Aufkleber mit Logo
Logo autocollant

注意ステッカーX1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

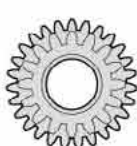
アルミガラステープX1
Aluminum glass tape 53351
Aluminium-Glasfaser Klebeband
Bande renforcée aluminium

アンテナパイプX1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

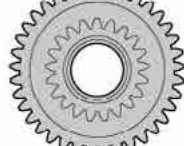
ギヤ袋詰 54277
Gear bag
Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonnerie



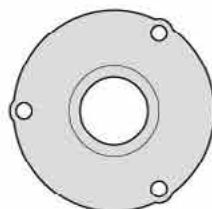
ピニオンストッパー X1
Pinion stopper
Ritzel-Anschlag
Bloque-pignon



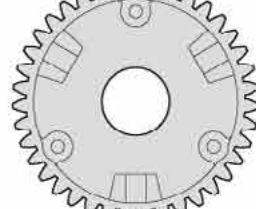
カウンターギヤ X1
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



スパーギヤ X1
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



デフカバー X1
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



デフキャリア X1
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

A ①~⑩

BA1 x3 3x25mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19804285

BA2 x5 3x10mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19804159

BA3 x5 3x8mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19805853

BA4 x8 3x15mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50583

BA5 x3 3x12mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19805629

BA6 x9 3x10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19804392

BA7 x3 2x8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50573

BA8 x2 3x10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50578

BA9 x1 3x3mmイモネジ
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
50576

BA10 x1 3x12mmホロービス
Screw Schraube Vis
19805684

BA11 x2 9mmワッシャー
Washer Beilagscheibe Rondelle
12300010

BA12 x1 1150メタル
Metal bearing Metal-Lager Palier en métal
19805622

BA13 x3 1150プラベアリング
Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique
10555015

BA14 x2 850メタル
Metal bearing Metal-Lager Palier en métal
19805185

BA15 x2 3x46mmスクリービン
Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis
19805976

BA16 x1 5x40mmシャフト
Shaft Achse
13550027

BA17 x1 5x21mmシャフト
Shaft Achse
13555048

BA18 x1 アンテナホルダー
Antenna holder Antennenhalterung Support d'antenne
13455035

A

BA19 ×1
51008
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

BA20 ×2
51008
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BA21 ×3
51008
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

BA22 ×1
13515009
16Tピニオンギヤ
16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents

BA23 ×1
14305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

グリス×1
Grease 87099
Fett
Graisse

十字レンチ×1
Box wrench 50038
Stockschlüssel
Clé à tube

1.5mm六角棒レンチ×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen

B 11~20

BB1 ×4
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×2
19805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4 ×2
50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA5 ×4
19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 ×11
19804392
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB2 ×2
50579
3×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

BA10 ×2
19805684
3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

BA13 ×6
10555015
1150ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BB3 ×4
10555020
850ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BB4 ×2
19805611
5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BB5 ×9
50592
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BB6 ×2
19805389
5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

BA15 ×2
19805976
3×16mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BB7 ×4
19805756
3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BB8 ×4
50882
キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage

BB9 ×1
12500016
3×89mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BB10 ×2
12500032
3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BB11 ×2
12500024
3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BB12 ×2
50596
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BB13 ×4
50797
5mmアジャスターS
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BB14 ×6
50875
5mmアジャスター2
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BB15 ×2
64195
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BB16 ×2
19805503
ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

BB17 ×2
19804237
ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont

BB18 ×2
50823
リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière

BB19 ×2
19805502
フロントホイールアクスル
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant

BB20 ×2
51537
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

C 21~40

BC1 ×2
19805895
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC19 ×5
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC2 ×8
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC3 ×1
19804394
2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis

BC4 ×2
19805575
3×18mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA4 ×4
50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA5 ×2
19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 ×9
19804392
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC5 ×13
19442103
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC6 ×1
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA8 ×1
50578
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC7 (×0)
19805887
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC8 ×2
19805945
3×18mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

BC9 ×6
50582
3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

BC10 ×4
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC11 ×4
19805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BC12 ×6
19805897
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BA13 ×2
10555015
1150ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BB5 ×1
50592
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BC13 ×4
50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BC14 ×2
19805886
マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage

BC15 ×2
19804809
ロールバーナット
Roll bar nut
Mutter für
Überschlagbügel
Ecrou de l'Arceau

ナイロンバンド×3
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

BC16 ×2
19805676
リヤスプリング (金)
Rear coil spring (gold)
Hintere Feder (Gold)
Ressort hélicoïdal arrière (doré)

BC17 ×2
19805826
フロントスプリング (銀)
Front coil spring (silver)
Vordere Feder (Silber)
Ressort hélicoïdal avant (argent)

BC18 ×2
19805548
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

両面テープ (黒・70×40mm)×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

★オプション装着用具部品 (リヤダンパー用)
★Metal attachments for option parts (for rear dampers)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

11825831	Body
19335667	Roll Bar
19005258	C Parts (Window)
19000444	E Parts (Body Panel)
19000445	F Parts (Front Grille)
10115065	P Parts
19335725	Bumper
19335219	Wheel (x4)
14305125	Motor Plate (BA23)
13515009	16T Pinion Gear (BA22)
13550027	5x40mm Shaft (BA16 x1)
19805622	1150 Metal Bearing (BA12 x2)
19805185	850 Metal Bearing (BA14 x2)
10555015 *1	1150 Plastic Bearing (BA13 x10)
19804392 *3	3x10mm Tapping Screw (Black) (BA6 x10)
19804159	3x10mm Screw (BA2 x10)
19804285 *1	3x25mm Screw (BA1 x2)
12300010 *1	9mm Washer (BA11 x1)
19805853 *1	3x8mm Screw (BA3 x5)
19805629 *2	3x12mm Tapping Screw (BA5 x4)
19805684 *1	3x12mm Screw (BA10 x2)
19805976	3x46mm Screw Pin (BA15 x4)
13455035	Antenna Holder (BA18)
13555048	5x21mm Shaft (BA17)
12500016	3x89mm Threaded Shaft (BB9)
19805389	5mm Ball Connector Nut (BB6 x4, BB5 x2)
12500024 *1	3x18mm Threaded Shaft (BB11 x1)
12500032 *1	3x23mm Threaded Shaft (BB10 x1)
19805756	3x32mm Screw Pin (BB7 x4)
10555020	850 Plastic Bearing (BB3 x10)
19805859	3x15mm Screw (BB1 x4)

19805611	5x9mm Ball Connector (BB4 x5)
19804237	Gearbox Joint (BB17 x2)
19805502	Front Wheel Axle (BB19 x2)
19805503	Drive Shaft (BB16 x2)
19805826	Front Coil Spring (BC17 x2)
19805676	Rear Coil Spring (Gold) (BC16 x4)
19805895	3x20mm Screw (BC1 x10)
19442103 *4	3x8mm Tapping Screw (BC5 x2)
19804809	Roll Bar Nut (BC15 x2)
19805897	3mm Flange Nut (BC12 x10)
19805636 *3	3x6mm Screw (BC2 x2)
19805886	Mount Screw (BC14 x2)
19805887	3x8mm Countersunk Head Tapping Screw (BC7 x10)
19805557	4mm Flange Lock Nut (BC11 x4)
19805648	Piston Rod (BC18 x2)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BC3 x5)
19805575	3x18mm Tapping Screw (BC4 x2)
19805945	3x18mm Step Tapping Screw (BC8 x2)
16095003	Antenna Pipe
19400378	Sticker
11420677	Logo Sticker
11053836	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, BA9 x4, etc.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)
50573	2x8mm Tapping Screw (BA7 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BC6 x5)
50576	3mm Grub Screw (BA9 x10)
50578	3x10mm Countersunk Head Tapping Screw (BA8 x10)
50579	3x10mm Step Screw (BB2 x5)
50582	*1 3x14mm Step Tapping Screw (BC9 x5)
50583	*1 3x15mm Tapping Screw (BA4 x10)
50586	3mm Washer (BC10 x15)

50592	5mm Ball Connector (BB5 x10)
50594	2x10mm Shaft (BC13 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50596	5mm Adjuster (DB12 x6)
50683	Front Tire (x2)
50797	5mm Adjuster (Short) (BB13 x8)
50823	Rear Wheel Axle (BB8 x2)
50855	E Parts (Body Mount)
50875	5mm Adjuster 2 (BB14 x8)
50882	King Pin (BB8 x4)
51008	Bevel Gear Set (BA19 x1, BA20 x2, BA21 x3)
51391	C Parts (Suspension Arm)
51393	F Parts (Upright)
51432	A Parts & Chassis Frame
51433	B Parts
51434	D Parts
51435	E Parts (Damper Stay)
51537	6mm Snap Pin (BB20 x15)
53254	Rear Tire (S-Grip) (x2)
53255	Inner Sponge (x4)
53351	Reinforced Tape
53689	540-J Motor
54277	Gear Bag
87099	Cera-Grease HG
84195	3mm O-Ring (Black) (BB15 x10)

*1 Requires 2sets for one car.
*2 Requires 3sets for one car.
*3 Requires 4sets for one car.
*4 Requires 7sets for one car.
★Parts handled by Tamiya Customer Service may differ in color from kit-included parts.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込先住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名「株」タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (324円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区泉田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/12 R/C ITEM 58594
ローライドパンキン (M-06)
www.tamiya.com

★価格は2014年6月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ	1,728円 (1,600円)		19335723
ロールバー	669円 (620円)		19335667
Cパーツ(ウィンドウ)	507円 (470円)		19005258
Eパーツ(フロント、リヤパネル)	561円 (520円)		19000444
Fパーツ(ボディグリル)	615円 (570円)		19000445
Pパーツ	345円 (320円)		10115065
バンパー	1,080円 (1,000円)		19335725
ホイール(x4)	1,080円 (1,000円)		19335219
モータープレート	129円 (120円)		14305125
16Tニオンギヤ	324円 (300円)		13515009
5x40mmシャフト(x1)	194円 (180円)		13550027
1150オイルレスメタル(x2)	237円 (220円)		19805622
850オイルレスメタル(x2)	129円 (120円)		19805185
1150ブラベアリング(x10)	291円 (270円)		10555015
3x10mm タッピングビス(x10)	259円 (240円)		19804392
3x10mm 丸ビス(黒x10)	237円 (220円)		19804159
3x25mm 丸ビス(黒x2)	172円 (160円)		19804285
9mm ワッシャー(x1)	129円 (120円)		12300010
3x8mm 丸ビス(黒x5)	216円 (200円)		19805853
3x12mm タッピングビス(x4)	183円 (170円)		19805629
3x12mm ホロービス(x2)	162円 (150円)		19805684
3x46mm スクリューピン(x4)	216円 (200円)		19805976
アンテナホルダー	129円 (120円)		13455035
5x21mm シャフト	172円 (160円)		13555048
3x89mm 両ネジシャフト(x1)	237円 (220円)		12500016
5mm ピロボールナット(x4)、5mm ピロボール(x2)	183円 (170円)		19805389
3x18mm 両ネジシャフト(x1)	129円 (120円)		12500024
3x23mm 両ネジシャフト(x1)	129円 (120円)		12500032
3x32mm スクリューピン(x4)	194円 (180円)		19805756
850 ブラベアリング(x10)	183円 (170円)		10555020
3x15mm 丸ビス(x4)	216円 (200円)		19805859
5x9mm ピロボール(x5)	378円 (350円)		19805611
ギヤボックスジョイント(x2)	453円 (420円)		19804237
フロントホイールアクスル(x2)	388円 (360円)		19805502
ドライブシャフト(x2)	496円 (460円)		19805503
フロントホイールスプリング(x2)	291円 (270円)		19805826
リヤホイールスプリング(金x4)	378円 (350円)		19805676
3x20mm 丸ビス(黒x10)	226円 (210円)		19805895
3x8mm タッピングビス(x2)	172円 (160円)		19442103
ロールバーナット(x2)	302円 (280円)		19804809

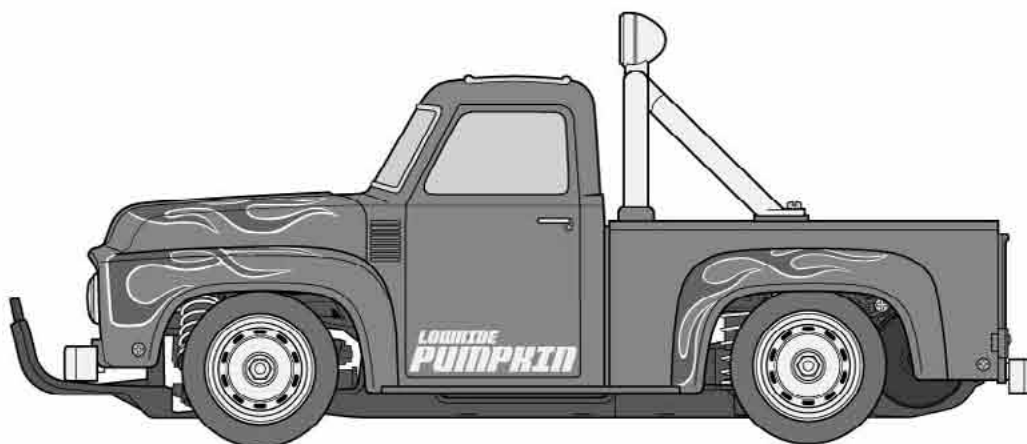
部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
3mm フランジナット(x10)	226円 (210円)			19805897
3x6mm 丸ビス(x2)	172円 (160円)			19805636
マウントネジ(x2)	248円 (230円)			19805886
3x8mm 皿タッピングビス(x10)	270円 (250円)			19805887
4mm フランジ付ナイロンナット(x4)	194円 (180円)			19805557
ビストンロッド(黒x2)	162円 (150円)			19805548
2.6x10mm バインドビス(黒x5)	280円 (260円)			19804394
3x18mm タッピングビス(x2)	162円 (150円)			19805575
3x18mm 段付タッピングビス(銀x2)	216円 (200円)			19805945
アンテナパイプ(30cm)	291円 (270円)			16095003
ステッカー	680円 (34円)			19400378
ロゴステッカー	367円 (340円)			11420677
説明図	648円 (600円)			11053836

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm)、3mm イモネジ(x4)・216円 (200円)	120円			50038
SP.171 耐熱両面テープ	324円 (300円)			50171
SP.573 2x8mm タッピングビス(x10)	108円 (100円)			82円 50573
SP.575 2.6x10mm タッピングビス(x5)	108円 (100円)			82円 50575
SP.576 3mm イモネジ(x10)	216円 (200円)			82円 50576
SP.578 3x10mm 皿タッピングビス(x10)	108円 (100円)			82円 50578
SP.579 3x10mm 段付ビス(x5)	162円 (150円)			82円 50579
SP.582 3x14mm 段付タッピングビス(x5)	108円 (100円)			82円 50582
SP.583 3x15mm タッピングビス(x10)	162円 (150円)			82円 50583
SP.586 3mm ワッシャー(x15)	108円 (100円)			82円 50586
SP.592 5mm ピロボール(x10)	324円 (300円)			82円 50592
SP.594 2x10mm ステンレスシャフト(x10)	162円 (150円)			82円 50594
SP.595 ナイロンハンドメタルフック(x10)	162円 (150円)			82円 50595
SP.596 5mm アジャスター(x6)	162円 (150円)			92円 50596
SP.683 フロントタイヤ(x2)	540円 (500円)			250円 50683
SP.797 5mm アジャスター(シュートx8)	162円 (150円)			92円 60797
SP.823 リヤホイールアクスル(x2)	486円 (450円)			120円 50823
SP.855 Eパーツ(ボディマウント)	432円 (400円)			140円 50855
SP.875 5mm アジャスター-2(x8)	216円 (200円)			92円 50875
SP.882 キングピン(x4)	162円 (150円)			92円 50882
SP.1008 ベベルギヤ小(x3)、ベベルギヤ大(x2)、ベベルシャフト(x1)・270円	250円			120円 51008
SP.1391 Cパーツ(ササアーム)	972円 (900円)			400円 51391
SP.1393 Fパーツ(アップライト)	540円 (500円)			205円 51393
SP.1432 Aパーツ(フレーム含む)	972円 (900円)			400円 51432
SP.1433 Bパーツ	648円 (600円)			400円 51433
SP.1434 Dパーツ	648円 (600円)			400円 51434
SP.1435 Eパーツ(ダンパーステー)	756円 (700円)			400円 51435
SP.1537 6mm スナップピン(x15)	216円 (200円)			140円 51537
OP.254 リヤタイヤ(x2)	972円 (900円)			250円 53254
OP.255 インナースポンジ(ハードx4)	270円 (250円)			120円 53255
OP.351 アルミグララスメッシュテープ	432円 (400円)			250円 53351
OP.689 モーター	1,296円 (1,200円)			250円 53689
OP.1277 ギヤセット	540円 (500円)			140円 54277
AO-5042 3mm Oリング(黒x10)	108円 (100円)			140円 84195
セラグリスHG	518円 (480円)			140円 87099

★カスタマーパーツはキットで使用しているパーツと色が異なる場合があります。

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料 (1個分) だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。



M06 CHASSIS
WHEELBASE: 210mm SHORT WHEELBASE

LOWRIDE PUMPKIN



TAMIYA

www.tamiya.com